

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 157

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 32.—, halbjährlich Fr. 18.—, vierteljährlich Fr. 10.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Annoncen-Regie: Publicitas AG — Inseratentarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 950.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. —; deux mois 5 fr.; un mois 3 fr.; étranger: fr. 32.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ au à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 74737—74788.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120733—120756.
Forro AG. in Liq., in Basel.
Textil-Veredelungs AG., St. Gallen.
Immobilien-Gesellschaft Fiducia, Zürich.
Schiffregister des Kantons Basel-Stadt.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Coiffeurgewerbe der Stadt Zürich.
BRB betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie. ACF donnait force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du bois. DCF concernante il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügungen der Eidgenössischen Preiskontrollstelle — Prescriptions de l'Office fédéral du contrôle des prix — Prescrizioni dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi:
N° 799 B/47: Beitragshebung auf Kondensmilch in Dosen — Perception d'une taxe sur les laits condensés en boîtes — Riscossione di una tassa sul latte condensato in scatole.
Invio di pacchi soccorsi in Germania.
Uruguay: Paiement commerciaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner sind alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldsscheine, Einbauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersucht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Feuerthalen (921^a)

Gemeinschuldner: Scartazzini Alexander, geboren 1916, Metallgiesserei, von Bondo (Graubünden), in Marthalen.
Datum der Konkursöffnung: 11. Juni 1947.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. Juli 1947, 15^{1/2} Uhr, im Restaurant «Morgensonne» (1. Stock), in Feuerthalen.
Eingabefrist: bis 9. August 1947; für Dienstbarkeiten bis 29. Juli 1947.
Von denjenigen Gläubigern, die nicht an der Gläubigerversammlung teilnehmen und nicht bis zu derselben schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie mit der sofortigen Verpachtung der Giesserei einverstanden sind.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (902^a)

Gemeinschuldnerin: EMULGATOR AG., Erwerb und Verwertung insbesondere von Emulgiern und verwandten Verfahren und Erfindungen, mit Sitz in Zürich 6, Restelbergstrasse 90.
Datum der Konkursöffnung: 23. Mai 1947.
Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 30. Juli 1947.

Kt. Bern Konkursamt Büren a. d. A. (915)

Gemeinschuldnerin: Ideal-Möbel GmbH., in Buswil b. B.
Datum der Konkursöffnung: 30. Juni 1947.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Juli 1947, 15.15 Uhr, Bahnhofbuffet II. Klasse (L. Stock), Sälli, in Biel.
Eingabefrist: bis 12. August 1947.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (916)

Gemeinschuldnerin: Picard & Co., S., Kommanditgesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Spielwaren, Cartons usw., Spalenring 119 (Fabrik: Türheimerstrasse 40), in Basel.
Datum der Konkursöffnung: 16. Juni 1947.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 21. Juli 1947, nachmittags 8 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.
Eingabefrist: bis und mit 9. August 1947.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 21. Juli 1947, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (903)

Faillite: Société coopérative Pro Négoce, à Lausanne.
Date du prononcé: 1^{er} juillet 1947.
Faillite sommaire, article 231 L.P.
Délai pour les productions des créances: 29 juillet 1947.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey (904)

Failli: Bugnon Louis, ouvrier-marbrier, chemin du Souvenir 3 (autrefois art funéraire, avenue de la Gare 4), à Vevey.
Date du prononcé: 24 juillet 1947.
Liquidation sommaire ordonnée le 4 juillet 1947.
Délai pour les productions: 29 juillet 1947.

Einsetzung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L.P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (917)

Ueber die Genossenschaft Bücherquelle Zürich, An- und Verkauf von gebrauchten und antiquarischen Büchern aller Art, in Zürich 1, dato Niederdorfstrasse 49, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 14. Mai 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 2. Juli 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. Juli 1947 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud Office des faillites, Grandson (905)

La faillite ouverte le 12 juin 1947 contre la société en nom collectif Walter fils et Cie, tabacs, pipes, etc., à Grandson, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 26 juin 1947, par décision du juge de la faillite:
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 juillet 1947 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 300 fr., cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (906^b)

Gemeinschuldnerinnen:
1. Lampen AG., Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern usw., St.-Alban-Vorstadt 93 a, in Basel;
2. Sandmeier & Cie., C., Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Herren- und Damenkonfektion, Leonhardstrasse 27, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Payerne* (908)
 Failli: **Perisset César-Henri**, biscuitier, à Granges-Marnand.
 Date du dépôt: 9 juillet 1947.
 Délai pour intenter action en opposition: 19 juillet 1947; s'ion, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (909)
 Gemeinschuldner: **Zimmermann-Laubacher Kurt**, Inhaber der Firma «Kurt Zimmermann», Handel mit Radioapparaten usw., in Basel.
 Datum der Schlussklärung: 2. Juli 1947.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Montreux* (910)
 Faillie: **Serex-Desplands Germaine**, ancienne négociante, à Planchamp sur Clarens.
 Date du prononcé de clôture de la liquidation: 28 juin 1947.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich-Altstadt* (918)
 Der unterm 3. Oktober 1945 über die **Cerealia AG.** vormals **A. Tennenbaum & Co.**, in Zürich 1, Talstrasse 83, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkurs eingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Juli 1947 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Arbon* (922)
 Gemeinschuldner: **Büchi Walter**, Fabrikant, Arbon.
 Beschluss vom 3. Juli 1947 zufolge Befriedigung der Gläubiger.
 Bezirksgerichtskanzlei Arbon.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (911)
 La faillite prononcée le 23 mars 1945 contre **Frei Otto**, de Bubikon (Zurich), atelier de mécanique, Fontaine André 7, à Neuchâtel, a été révoquée ensuite du retrait de toutes les productions et cela par décision rendue le 7 juillet 1947, par le président du Tribunal I.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (919)
 Schuldnerin: **Pewa AG.**, Handel und Vertretungen in Lebensmitteln, Getränken, Wasch- und Putzmitteln sowie Chemikalien, Handel mit Papier en gros usw., Leimgrubenweg 40 in Basel.
 Tag der Bewilligung der Stundung durch das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt: 4. Juli 1947.

Dauer der Stundung: 2 Monate.
 Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
 Eingabefrist: bis 20. Juli 1947.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. August 1947, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre, Zimmer Nr. 7).
 Frist zur Einsicht der Akten: vom 12. August 1947 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Arbon* (913/14)
 Schuldnerin Nr. 1: Firma **Engeler-Rutishauser A.**, Holzhandlung, Obersommeri.
 Schuldner Nr. 2: **Engeler Josef**, Holzhändler und Prokurist, in Obersommeri.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. Juni 1947.
 Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: **Hans Vogel**, Friedensrichter, Kesswil.
 Eingabefrist: bis mit 20. Juli 1947. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 19. Juni 1947, innert der Eingabefrist beim gerichtlich bestellten Sachwalter anzumelden.
 Gläubigerversammlung: Montag, den 25. August 1947, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof «Zum Löwen», in Sommeri.
 Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Bureau des gerichtlich bestellten Sachwalters.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
 (SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Bremgarten* (912)
 Durch Beschluss vom 3. Juli 1947 des Bezirksgerichtes Bremgarten wird die dem **Graber Josef**, Bauunternehmer, in Villmergen, erteilte Nachlassstundung widerrufen.
 Bremgarten, den 3. Juli 1947. Bezirksgericht Bremgarten.

Deliberazione sull'omologazione del concordato
 (L. E. F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino *Pretura di Locarno* (920)
 La Pretura di Locarno ha fissato l'udienza del giorno 16 luglio 1947, alle ore 10, per la discussione sulla proposta di omologazione del concordato proposto dal debitore **Conti-Rossini Giuseppe**, macelleria, salsamenteria e colonniali, Brissago, ed avverte i creditori del loro diritto di opporsi, in detta udienza, alla omologazione. Il tutto a sensi dell'art. 304 e rel. L.E.F.F. Locarno, 7 luglio 1947.
 Per la Pretura:
 Daniele Degiorgi, segretario-assessore.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
 (SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal, Neuchâtel* (923*)
 Débiteur: **Peter Robert-Jacques**, négociant en vins, Auvernier.
 Commissaire: **M^e Marc Morel**, avocat, Neuchâtel.
 Date du jugement d'homologation: 7 juillet 1947.
 Neuchâtel, le 7 juillet 1947.
 Le greffier du Tribunal cantonal: **J. Calame**.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bis auf weiteres werden ausnahmsweise in der Samstagnummer nach den Stiftungspublikationen auch andere Handelsregistereintragungen veröffentlicht

Jusqu'à nouvel avis nous ferons aussi paraître exceptionnellement le samedi d'autres publications concernant le registre du commerce à la suite de celles relatives aux fondations

Bern — Berne — Berna
 Bureau Biel

28. Juni 1947. Immobilien.

Geschäftshaus Kanalasse Nr. 36 A.G., in Biel, Erwerb und Nutzbarmachung des Geschäftshauses Kanalasse 32 und 36 und Marktasse 35 (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1931, Seite 2247). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Das bisherige Grundkapital von Fr. 20 000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500, wurde auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Jede Aktie ist zu 40% = Fr. 400 durch Verrechnung mit dem bisher einbezahlten Kapital liberiert. Die 40 alten Aktien sind annulliert. Hans Tschäppät ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt **Olga Tschäppät**, geb. Gnägi, von Bözingen, in Biel. Sie führt Einzelunterschrift.

30. Juni 1947. Lebensmittel usw.

F. A. Streit G.m.b.H., in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Juni 1947 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Handel mit Spezialitäten der Lebensmittelbranche, die Uebernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen sowie den direkten Import oder Export dieser Produkte. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: **Friedrich Alfred Streit**, von Köniz, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und **André Gygi**, von Kappelen, in Vingelz (Gde. Biel), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Gemäss Sacheinlage- und Abtretungsvertrag vom 11. Juni 1947 bringt **Friedrich Alfred Streit** in die Gesellschaft Mobilien, Waren und Forderungen im Betrage von Fr. 18 000 ein, wodurch seine Stammeinlage voll liberiert ist. Die Stammeinlage von **André Gygi** von Fr. 2000 ist in bar und voll einbezahlt. Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist **Friedrich Alfred Streit**. Jean-Sessler-Strasse 6.

30. Juni 1947.

Immobilien-Gesellschaft Hochrain Nr. 26 A.G., in Biel (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1474). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1947, wurde das Aktienkapital von Fr. 3000, eingeteilt in 6 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 94 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Firma ist abgeändert worden in **Immobilien-Gesellschaft Hochrain A.G.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500.

30. Juni 1947.

Bahnhof-Papeterie Aktiengesellschaft Biel (Papeterie de la Gare, Société Anonyme, Bienne), in Biel, An- und Verkauf von sämtlichen Artikeln der Papeteriebranche und Herstellung von Sortiment-Buchbindereiarbeiten (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1938, Seite 2558). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die bisherigen 5 voll liberierten Namenaktien von Fr. 1000 wurden annulliert und es wurde ein neues Grundkapital ausgegeben von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt durch Verrechnung mit dem bisherigen Aktienkapital von Fr. 5000 und durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft im Betrage von Fr. 15 000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Bekanntmachungen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, nun bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, gehört einzig **Lilia Heimgartner** an. Sie führt wie bisher Einzelunterschrift. **Gertrud Eichenberger** ist ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Nachtrag.

Volksbank Wolhusen-Malters, Hauptsitze in Wolhusen und Malters (FOSC. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1716). Die Unterschrift von **Heinrich Marfurt** für den Hauptsitz Wolhusen ist ebenfalls erloschen.

20. Juni 1947. Elektroinstallationen usw.

Käppel & Buchwalder, in Luzern. Unter dieser Firma sind **Alois Käppel**, von Emmen, in Winterthur, und **Otto Buchwalder**, von Beinwil (Solothurn), in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1947 beginnt. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Handel mit elektrischen Artikeln und Apparaten, Ausführung von elektrischen und Telefon-Installationen. Adresse: **Rönnimoosstrasse 19**.
 27. Juni 1947.

Grundstück A.G. Willisau, in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben sich an der Generalversammlung vom 12. Juni 1947 in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und Wertschriften. Sie kann sich auch an verwandten Unternehmungen beteiligen. Gleichzeitig wurde das bisherige Aktienkapital von Fr. 10 000 durch Neuausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

30. Juni 1947. Nahrungsmittel, Rohstoffe usw.
Fidus A.G. (Fidus S.A.), in Luzern, Nahrungsmittel, Weine, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 999). Laut öffentlicher Urkunde vom 18. Juni 1947 hat sich diese Gesellschaft unter gleichzeitiger Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten gegeben. Das bisherige voll liberierte Grundkapital von Fr. 15 000 wurde durch Ausgabe von 35 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, wobei je 2 alte Aktien zu Fr. 500 in eine neue Aktie zu Fr. 1000 zusammengelegt wurden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 35 000 wurde durch teilweise Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft mit Fr. 7000 liberiert. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und ist mit Fr. 22 000 liberiert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel, die Vertretung, die Lagerung sowie die Ein- und Ausfuhr von allen Nahrungsmittelprodukten, Naturweinen, Manufakturwaren und Rohstoffen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit chargiertem Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Eugen Seinet; Mitglieder sind: Eugen Seinet jun., und Peter Seinet, beide von Neuenburg, in Luzern. Sie führen Einzelunterschrift.

Nidwalden — Unterwald-je-bas — Unterwalden basso

27. Juni 1947. Liegenschaften, Beteiligungen usw.
Cordona A.-G., in Hergiswil, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Verpachtung von Liegenschaften, Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlicher Zweckbestimmung und Tätigkeit aller damit verbundenen Geschäfte (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1936, Seite 2554). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Das Aktienkapital ist von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden durch Ausgabe von 8 Namenaktien zu Fr. 5000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 und 8 Namenaktien zu Fr. 5000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt.

Zug — Zoug — Zugo

1. Juli 1947.
Karl Helfenstein, Sägerei & Holzhandlung, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Karl Helfenstein, von Sempach (Luzern), in Unterägeri. Sägerei und Holzhandlung. Grosswiesenbach.

1. Juli 1947.
Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA (Société Anonyme fiduciaire REVISA) (Società Anonima fiduciaria REVISA), in Zug (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1947, Seite 1756). Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschriftsberechtigung, wurden gewählt: Alois Zehnder, von und in Zug; Alban Müller, von Atdorf, in Olten; Jakob Rudolf Weber, von und in Grasswil, Gemeinde Seberg.

1. Juli 1947.
Verein Bad Schönbrunn, in Menzingen, Erwerb und Betrieb der sogenannten Liegenschaft «Bad Schönbrunn» für gemeinnützige Bestrebungen, insbesondere die Abhaltung von geistlichen Übungen usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1945, Seite 1005). Die Unterschrift von Karl Rohner ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Direktor Josef Schnyder, von Gampel (Wallis), in Menzingen/Bad Schönbrunn.

1. Juli 1947.
H. Kienast, in Oberägeri, Läufer- und Teppichfabrikation (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1947, Seite 1072). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöst.

1. Juli 1947.
Holzwarth-Gasturbinen Aktiengesellschaft, in Zug (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1942, Seite 1667). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

1. Juli 1947.
Baugenossenschaft Gartenstrasse, in Zug (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1940, Seite 1835). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1946 auf die nachstehend eingetragene «Immobilien-gesellschaft Gartenstrasse», in Zug, übergegangen. Die Firma wird, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue Aktiengesellschaft als Schuldnerin anerkannt haben, gelöst.

1. Juli 1947.
Immobilien-gesellschaft Gartenstrasse, in Zug. Unter dieser Firma hat sich im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften die «Baugenossenschaft Gartenstrasse», in Zug, durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Juni 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Statuten datieren vom 18. Juni 1947, Zweck der Gesellschaft ist die Errichtung und Vermietung, der Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und Grundbesitz. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Liberierung erfolgte in der Weise, dass die 100 Genossenschaftsanteile zu Fr. 250 in 100 mit 80% liberierte Aktien zu Fr. 500 umgewandelt wurden. Die «Immobilien-gesellschaft Gartenstrasse» übernimmt von der «Baugenossenschaft Gartenstrasse» gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1946 Aktiven und Passiven von je Fr. 387 982.47. In den Passiven ist das Genossenschaftskapital von Fr. 40 000 eingeschlossen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Eugen Otto Blöchliger, von Goldingen, in Zug, Präsident; Dr. Werner Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich. Sie zeichnen einzeln. Domizil: Bahnhofstrasse 23.

1. Juli 1947.
Aktiengesellschaft Auenhof für Verwaltung und Kontrolle, in Zug (SHAB. Nr. 111 vom 11. Mai 1940, Seite 912). Die Gesellschaft hat in den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 8. Mai und 18. Juni 1947 die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Einladungen zu den Generalversammlungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

1. Juli 1947.
Aktiengesellschaft für Fettprodukte (Société Anonyme de Produits de Graisse) (Società Anonima di Prodotti di Grasso), in Zug (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1947, Seite 614). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Juni 1947 wurde im Sinne von Art. 735 OR. das Aktienkapital von Fr. 190 000 auf Fr. 19 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 950 Aktien zu Fr. 200 auf Fr. 20. Die 950 herabgesetzten Aktien zu Fr. 20 wurden hierauf durch Umtausch von je 10 Aktien zu Fr. 20 gegen eine Aktie zu Fr. 200 in 95 Aktien zu Fr. 200 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 19 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 405 neuen Inhaberaktien zu Fr. 200, welche durch Verrechnung mit Guthaben der Aktionäre an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Gleichzeitig wurde die Firma abgeändert in **ORRIS Aktiengesellschaft für Fettprodukte (ORRIS Société Anonyme de Produits de Graisse)** (ORRIS Società Anonima di Prodotti di Grasso). Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 5 Mitgliedern. Theo Trefzer und Eugen Blank sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wählte die Generalversammlung Dr. Erich Huber, von Wallenstadt, in Rüschlikon. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

27. Juni 1947. Immeubles.
Bâtiment Lux S.A., à Fribourg, achats, ventes, constructions, locations, gérances d'immeubles (FOSC. du 21 juillet 1934, N° 168, page 2041). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts pour les adapter à la législation nouvelle. Le capital social, jusqu'ici de 1000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées, est porté à 50 000 fr. par la création de 49 actions, au porteur, de 1000 fr.; l'augmentation de 49 000 fr. est entièrement libérée par la compensation partielle d'une créance contre la société. Les 10 actions anciennes sont annulées et remplacées par une nouvelle action, au porteur, de 1000 fr.; le nouveau capital de 50 000 fr. est donc divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires connus par lettre recommandée et, à défaut, par avis publié une seule fois dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg». Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28. Juni 1947.
Condensateurs Fribourg S.A. (Kondensatoren Freiburg A.G.) (Condensatori Friburgo S.A.) (Condensers Fribourg Ltd.) (FOSC. du 1er juin 1926, N° 126, page 1227). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a porté son capital social de 200 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 400 actions nouvelles ordinaires, au porteur, de 500 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 400 000 fr., divisé en 4000 actions de 50 fr. formant la série A, et en 400 actions de 500 fr. formant la série B, toutes au porteur et entièrement libérées. Hans Blumer, d'Engi (Glaris), à Fribourg (inscrit comme directeur), a été nommé administrateur délégué. Il a la signature individuelle.

Soiothurn — Soleure — Soletta Bureau Dorneck

26. Juni 1947.
Milchgenossenschaft Bättwil, in Bättwil (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1945, Seite 768). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 23. Februar 1941 und 15. Juni 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften neben dem Genossenschaftsvermögen subsidiär die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Schwarz-bubenland und Umgebung», soweit nicht das Gesetz die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorseht. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 oder 3 Beisitzern. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Kassier ist Karl Doppler, von und in Bättwil.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. Juni 1947.
Filmbeteiligungs A.G. (Fibeag) (Société Anonyme de participations dans l'industrie cinématographique [Fibeag]), bisher in Winterthur (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1945, Seite 2473). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Mai 1947 wurde der Sitz nach Binningen verlegt. In der gleichen Generalversammlung wurde sodann das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 in Inhaberaktien umgewandelt und um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500, welche in bar voll liberiert wurden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. In der Generalversammlung vom 4. Juni 1947 wurden sodann die Statuten, die ursprünglich vom 14. Dezember 1934 datieren und am 3. Oktober 1945 geändert wurden, gänzlich revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, insbesondere der Filmindustrie. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jules Frei, von Zürich, in Binningen, als Präsident (neu), und Dr. Charles Jucker, von Winterthur, in Zürich (bisher einziges Mitglied). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Florastrasse 26 (Bureau Dr. Jules Frei).

27. Juni 1947.
Genossenschaft Sanatorium Erzenberg in Langenbruck, in Langenbruck (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1941, Seite 979). Diese Genossenschaft hat sich gemäss bundesrätlicher Verordnung vom 29. Dezember 1939 durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der Firma «Sanatorium Erzenberg A.G.» umgewandelt. Die Genossenschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 2. Januar 1947 an die «Sanatorium Erzenberg A.G.», in Langenbruck, übergehen, hat sich aufgelöst. Nachdem kein Gläubiger der Genossenschaft gegen die Uebernahme ihrer Aktiven und Passiven durch die Aktiengesellschaft Einspruch erhoben hat, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöst.

27. Juni 1947.

Sanatorium Erzenberg A.G., in Langenbruck. Gemäss bundesrätlicher Verordnung vom 29. Dezember 1939 hat sich die Genossenschaft «Sanatorium Erzenberg in Langenbruck» durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juni 1947 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Statuten datieren vom 10. Juni 1947. Zweck der Gesellschaft ist, kranken Personen, im speziellen Tuberkulosekranken, ärztliche Hilfe, Fürsorge und Pflege zu gewähren. Zu diesem Zweck betreibt die Aktiengesellschaft das Sanatorium Erzenberg, in Langenbruck, samt Nebengebäuden, und verwaltet und nutzt das dazugehörige Land. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Genossenschaft gemäss Übernahmebilanz vom 2. Januar 1947 Aktiven und Passiven im Betrage von je Fr. 481 463.81. In den Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 2400, eingeteilt in 24 Anteilscheine zu Fr. 100 und eine Forderung von Fr. 57 600 der Genossenschafter an die Genossenschaft. Das Aktienkapital wird von den Genossenschaftern aufgebracht durch Einlage der 24 Genossenschaftsanteile und durch Verrechnung mit der Forderung von Fr. 57 600. Für je zwei Anteilscheine werden 10 Aktien von je Fr. 500 verabfolgt. Den Gründern wird gemäss § 8 der Statuten folgendes Sonderrecht eingeräumt: Die Ehefrau und die Kinder des verstorbenen Dr. A. Christ-Paravicini sowie deren Ehegatten und die Grosskinder des Dr. A. Christ-Paravicini haben im Krankheitsfälle ein Recht auf unentgeltliche Verpflegung in der gewünschten Abteilung im Sanatorium Erzenberg während dreier Monate pro Jahr. Nach Ablauf dieser Zeit haben sie das Recht, zu einem angemessenen niederen Preis die ärztliche Hilfe und die Pflege des Sanatoriums in Anspruch zu nehmen. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Dr. Heinrich Christ-Schärlein, von Basel, in Muri bei Bern, Präsident; Dr. Andreas Christ-Iselin, von und in Basel, Vizepräsident; Dr. Anton Christ, von Basel, in Langenbruck, Delegierter, und Rudolf Christ-Widmer, von und in Basel. Der Delegierte des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift; die übrigen Verwaltungsräte zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Sanatorium Erzenberg.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

26. Juni 1947.

Ziegelwerk Mühlingen A.G., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 111). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Ziegelwerkes Mühlingen, Amt Stockach/Baden. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen verwandter Art beteiligen oder auch andere Branchen angliedern. Sie kann Handel in Ziegelwaren und andern Baumaterialien treiben. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

26. Juni 1947. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.

Joachim Meyer & Co., in Herisau. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 20. Juni 1947 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Joachim Meyer, von und in Herisau. Kommanditistin ist dessen Ehefrau Riekje Meyer-Grossenbacher, von und in Herisau, mit einer Kommandite von Fr. 1000 aus Sondergut. Fabrikation, Handel und Vertretung chemisch-pharmazeutischer Produkte sowie sanitärer und kosmetischer Artikel. Platz.

27. Juni 1947. Baugeschäft, Sägerei usw.

Gebrüder Kugler, in Wolfhalden, Baugeschäft, Parketterie, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1927, Seite 867). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind laut Gesellschaftsvertrag von der neuen Firma «Gebrüder Kugler, Zürcher & Co.», in Wolfhalden, übernommen worden.

27. Juni 1947. Sägerei, Parketterie, Holz usw.

Gebrüder Kugler, Zürcher & Co., in Wolfhalden. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 2. Januar 1947 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebrüder Kugler», in Wolfhalden, laut Gesellschaftsvertrag übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Ernst Kugler junior, von Egnach, in Wolfhalden; Paul Kugler junior, von Egnach, in Heiden, und Max Zürcher, von und in Wolfhalden. Kommanditäre sind Ernst Kugler senior, von Egnach, in Wolfhalden, mit einer Kommandite von Fr. 35 000, und Paul Kugler senior, von Egnach, in Wolfhalden, mit einer Kommandite von Fr. 32 000. Ausföhrung sämtlicher Sägerei-, Zimmerei-, Schreinerei- und Parketterarbeiten sowie An- und Verkauf von Holz. Hinterergeten.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

30. Juni 1947. Textilien, Zellulose.

O. Wessner & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Export und Import von sowie Handel mit Textilien und Zellulose (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1938, Seite 2386). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Juni 1947 hat die Gesellschaft die Umwandlung ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach Massgabe der Art. 824 ff. OR. beschlossen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Aktiven (Passiven bestehen keine) gemäss der der Urkunde beigefügten Bilanz per 31. Dezember 1946 gehen über an die nachstehend eingetragene Firma «O. Wessner & Co. G.m.b.H.», in St. Gallen.

30. Juni 1947. Zellulose, Textilien usw.

O. Wessner & Co. G.m.b.H., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Juni 1947 hat die Firma «O. Wessner & Co. Aktiengesellschaft», in St. Gallen, sich nach Massgabe von Art. 824 ff. OR. in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 23. Juni 1947. Die Gesellschaft bezweckt den Export und Import von sowie den Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Zellulose und Textilien. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten oder verwerten und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Sie setzt die geschäftliche Tätigkeit der «O. Wessner & Co. Aktiengesellschaft» fort und übernimmt deren Aktiven (Passiven bestehen keine) auf Grundlage der den Statuten beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1946, wonach die Aktiven (Kassa, Debitoren) Fr. 10 000 betragen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Otto Wessner, von Gams, in Wien, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Witwe Clara Wessner-Fellmann, von Gams, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch einge-

schriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist mit Einzelunterschrift Oscar Edelmann junior, von Muolen, in St. Gallen. Geschäftslokal: Webergasse 5.

Graubünden — Grisons — Grigioni

28. Juni 1947. Liegenschaften usw.

Rehweid A.G., in Arosa. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf und die Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere von Liegenschaften und deren Vermietung, die finanzielle Beteiligung jeder Art an ähnlichen Unternehmungen. Die Gesellschaft beabsichtigt vorerst den Erwerb des folgenden in der Gemeinde Arosa liegenden Grundstückes Parzelle Kat.-Nr. 1370 (Blatt 634) in der Grösse von ca. 1800 m², inklusiv Wohnhaus, zum Pauschalpreis von Fr. 150 000 aus dem Eigentum des Herrn Hans Schmid, Kaufmann, von Zürich, in Küsnacht. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Inhaber lautende zu 40% einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Schmid, von Zürich, in Küsnacht. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse (bei Max Müller-Trüb).

Aargau — Argovie — Argovia

21. Juni 1947. Möbel.

Gebr. Schifferle & Co., in Döttingen. Unter dieser Firma sind Alfons Schifferle senior, Ludwig Schifferle senior, Alfons Schifferle junior und Arthur Schifferle, alle von und in Döttingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Alfons Schifferle senior und Ludwig Schifferle senior. Kommanditäre sind: Alfons Schifferle junior und Arthur Schifferle mit dem Betrage von je Fr. 1000. Fabrikation von Möbeln. Siggenthalerstrasse 403.

27. Juni 1947. Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft.

WESPE Wettinger Spezialprodukte A.G., in Wettingen. Unter dieser Firma hat sich gemäss Statuten vom 24. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten für Industrie und Gewerbe, ferner die Beteiligung an solchen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch sämtliche Geschäfte des Liegenschaftsverkehrs abschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien von je Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Edwin Schoop-von Deschwanden, von Dozwil (Thurgau), in Wettingen, als Präsident, und Eugen Jaeggi-Gloor, von Murgenthal, in Basel. Dr. Edwin Schoop-von Deschwanden führt die Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Seminarstrasse 60 (eigenes Lokal).

28. Juni 1947.

Vit. Tommasini Aktiengesellschaft, Teigwarenfabrik, in Lenzburg (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1943, Seite 68). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1947 wurden die Statuten zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Rechtes revidiert. Das Grundkapital von bisher Fr. 40 000 ist durch Ausgabe von 100 neuen Stammaktien zu Fr. 100 auf Fr. 50 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 26 Stammaktien zu Fr. 250, 14 Prioritätsaktien A zu Fr. 250, 120 Prioritätsaktien B zu Fr. 250 und 100 Stammaktien zu Fr. 100. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

26 giugno 1947. Macchine, ecc.

Società Anonima Fenolit (Société Anonyme Fenolit) (Aktiengesellschaft Fenolit) (Fenolit Limited), con sede in Minusio, commercio e fabbricazione di macchine ed accessori, ecc. (FUSC. del 17 marzo 1945, N° 64, pagina 627). Dipendentemente da processo verbale assembleare risultante da atto pubblico e di data 20 giugno 1947, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da 50 000 fr. già suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, a 100 000 fr. mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna liberate: per 20 000 fr. per compensazione con un credito di pari importo verso la società; per 20 000 fr. in contanti; per 10 000 fr. con prelievo ed utilizzazione sino a concorrenza di tale importo del saldo esistente sul conto di riporto a nuovo dopo la chiusura del bilancio al 31 dicembre 1946, liberate per intero. Attualmente il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. In tal senso è stato variato l'art. 4 dello statuto.

Ufficio di Lugano

28 giugno 1947. Prodotti tessili, pelletteria, ecc.

Società Anonima Saiba, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima il cui scopo è l'esportazione e l'importazione di prodotti tessili, pelletteria, pelliceria e di articoli vari. Lo statuto porta la data del 19 giugno 1947. Il capitale sociale ammonta a 50 000 fr. suddiviso in 500 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, interamente liberato. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri, attualmente di un solo membro che è Andrea Ferrari, fu Giovanni, da Cagiallo, in Tesserete, con diritto di firma individuale. La società è altresì vincolata dalla firma individuale del procuratore Fernando Bareggi di Gino, d'Italia, in Milano (Italia). Le pubblicazioni sociali vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Recapito: via Cantonale 8.

30 giugno 1947. Vino, ecc.

Società Anonima Prodotti I. L. Ruffino, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima, il cui scopo è l'importazione, l'esportazione ed il commercio di vini, vermut, e di ogni genere o prodotto affine. Lo statuto porta la data del 17 giugno 1947. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 250 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni sociali vengono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri, attualmente da un consigliere unico che è il Dr. Luigi Fontana, da Muggio, in Lugano, con diritto di firma individuale. Procuratore della società è Gioachino Binetti, fu Agostino, di nazionalità italiana, in Brescia (Italia), pure con firma individuale. Recapito: via Ariosto 1.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Grandson

30 juin 1947.

E. Paillard et Cie société anonyme, à Ste-Croix (FOSC. du 12 juin 1947, N° 134, page 1590). Suivant acte authentique du 27 juin 1947, cette société a décidé de porter son capital social de 6 000 000 fr. à 10 000 000 fr. par l'émission de 4000 actions nouvelles au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées en espèces. Dans la même assemblée, la société a modifié sa raison sociale en **Paillard S.A. (Paillard A.G.) (Paillard Limited)**. Le capital social est de 10 000 000 fr., divisé en 10 000 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées.

Bureau de Lausanne

24 juin 1947. Immeubles.

La Huiolette S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 13 septembre 1945, page 2204). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 20 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 20 000 fr., entièrement libéré à 50 000 fr. par l'émission de 60 actions nouvelles nominatives de 500 fr. libérées jusqu'à concurrence de 6000 fr. en espèces; de reviser et d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées et 60 actions nominatives de 500 fr. libérées de 20%; le capital est libéré jusqu'à concurrence de 26 000 fr. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels.

27 juin 1947. Cinéma.

Atlantic S.A., à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 21 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'entreprises cinématographiques de tous genres et notamment l'exploitation du cinéma « Atlantic », à Lausanne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans ce journal. Le conseil d'administration se compose de 1 à 7 membres. En font partie: Henri Nicss, d'Orbe, président, et Charles Brännimann, de Gurzelen (Berne), les deux à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective. Bureau de la société: avenue Dapples 23 (dans ses locaux).

27 juin 1947.

Société immobilière de l'Avenue Juste Olivier, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 août 1945, page 1963). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 20 000 fr., entièrement libéré à 50 000 fr. par l'émission de 60 actions nouvelles au porteur de 500 fr., entièrement libérées en compensation partielle de créances; de modifier et d'adapter les statuts au droit actuel. La société a pour but l'acquisition de divers terrains sis à l'avenue Juste-Olivier, à Lausanne, la construction de bâtiments de rapport et leur vente, éventuellement la revente des terrains. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres.

27 juin 1947.

Société immobilière du Levant B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 août 1945, page 1963). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 20 000 fr., divisé en 40 actions de 500 fr., entièrement libérées, à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chaque action de 500 fr. à 1250 fr.; de modifier et d'adapter les statuts au droit actuel. La société a pour but l'acquisition de divers terrains sis à l'avenue Juste-Olivier, à Lausanne, la construction de bâtiments de rapport et leur vente, éventuellement la revente des terrains. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr. libérées de 20 000 fr., les anciens titres au porteur ayant été convertis en actions nominatives. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres.

27 juin 1947.

Société Immobilière « Le Centenaire », à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 août 1939). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 25 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles, nominatives, de 500 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances; de modifier les statuts et de les adapter au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr., entièrement libérées par 25 000 fr. en espèces et 25 000 fr. en compensation de créances. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées aux actionnaires.

27 juin 1947.

Société anonyme des hydrocarbures, à Lausanne (FOSC. du 20 août 1934). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 21 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital social de 10 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 100 fr., libérées de 2000 fr., à 50 000 fr. par l'émission de 400 actions nouvelles nominatives de 100 fr., libérées de 18 000 fr. en espèces; d'adapter les statuts au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée aux actionnaires. Bureau transféré: avenue de Rumine 40 (chez E. Petitpierre, administrateur).

27 juin 1947.

Société anonyme Immobilière des Echelettes, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1942). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1947, la société a: augmenté le capital de 27 250 fr., divisé en 545 actions de 50 fr., au porteur, entièrement libérées à 50 000 fr. par l'émission de 455 actions nouvelles de 50 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créances; converti les 1000 actions, au porteur, de 50 fr., entièrement libérées en 100 actions, au porteur, de 500 fr.; modifié et adapté les statuts au droit actuel. La société a pour objet l'acquisition, la construction, la transformation, la location, la vente et l'échange d'immeubles. La société a acquis lors de sa fondation des terrains au lieu dit « En St-Laurent », avenue d'Echallens, Lausanne, pour la construction des deux maisons sur ces terrains. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis dans ce journal. L'administrateur Charles Decker est démissionnaire et sa signature radiée. Le conseil est composé de Denys Abbühl, président (inscrit); David Abbühl (inscrit) et Madeleine Abbühl, de Därstetten (Berne), à Renens, vice-présidente. Chaque administrateur signe individuellement.

27 juin 1947.

Société Immobilière Avenue Maria Beigla No 2, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 juin 1940). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital social de 30 000 fr., divisé en 60 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libérées à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles de 500 fr. nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. en espèces, les anciennes actions étant annulées; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels.

28 juin 1947. Valeurs mobilières, participations.

SOGRISA S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but et objet, l'acquisition et l'administration de valeurs mobilières et de participations sous toutes formes, à des entreprises en Suisse et à l'étranger. La société peut acquérir, administrer et aliéner des biens mobiliers et immobiliers, conclure tous contrats de commission et de courtage et d'une façon générale, faire toutes opérations commerciales et financières en rapport avec l'objet social ou aptes à le développer, à l'exception des opérations réservées aux personnes physiques et morales soumises à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications. L'assemblée générale est convoquée par une seule publication dans l'organe de publication ou par lettre recommandée aux actionnaires lorsque tous leurs noms et adresses sont connus. Le conseil d'administration se compose d'un à cinq membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Henri Calame, du Locle, à Lausanne. Bureau: rue du Lion-d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

28 juin 1947. Gestion de valeurs, etc.

FÉVRIER S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs, biens et droit de toutes espèces pour son propre compte et pour le compte de tiers. Elle pourra faire toutes opérations se rapportant à l'objet ci-dessus, à l'exclusion de celles qui sont réservées aux personnes physiques et morales soumises à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans l'organe de la société ou par lettres recommandées aux actionnaires lorsque tous leurs noms et adresses sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Edouard Adam, de Neuchâtel, au Mont-Pèlerin, commune de Chardonne. Bureau: place St-François 3 (chez Banque Galland & Cie S.A.).

28 juin 1947. Immeubles.

Aster S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC. du 13 novembre 1943). Suivant acte authentique du 21 juin 1947, la société a: augmenté le capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. en annulant les 30 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et en les remplaçant par 50 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par un nouveau versement en espèces de 5000 fr.; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans ce journal. Le conseil se compose d'un à trois membres.

28 juin 1947.

Société Immobilière de la Rue du Midi, à Renens, société anonyme (FOSC. du 9 novembre 1945, page 2779). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 21 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 40 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées et leur remplacement par 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr.; d'adapter les statuts au nouveau droit. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. nominatives, libérées de 20 000 fr.

28 juin 1947.

Société Immobilière du Pré Vert, à Pully, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1942). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1947, la société a: transformé les 10 actions nominatives de 500 fr., composant le capital entièrement libéré en 5 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées; augmenté le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, la gérance d'immeubles. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel adressé aux actionnaires lorsque tous les noms et adresses sont connus ou par insertion dans l'organe de la société. Le conseil se compose de 1 à 3 membres.

28 juin 1947.

Société foncière La Margarita S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 décembre 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1947, la société a: augmenté le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'échange des 40 actions anciennes de 500 fr., entièrement libérées contre 100 actions nouvelles, au porteur, de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr.; adapté les statuts au droit actuel. La société a pour but l'exploitation des immeubles dénommés « La Margarita » qu'elle possède au Pré du Marché, à Lausanne; et éventuellement d'autres immeubles; leur achat, vente, location et gérance. Le capital de 50 000 fr. divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. est libéré de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels s'ils sont tous connus, sinon par insertion dans l'organe de publication.

28 juin 1947.

Société Immobilière Cité-Villard, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1944, page 920). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 25 juin 1947, la société a: décidé de porter le capital de 10 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., libérées de 10 000 fr. en espèces; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles bâtis ou non bâtis, la construction et toutes opérations financières analogues. Après

sa constitution, la société a acquis pour le prix de 155 000 fr. une propriété immobilière sise à Lausanne au lieu-dit « En Villard » d'une surface de 2631 m². Le capital est de 50 000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, et 40 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 250 fr. par action; le capital est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'organe de publications est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

30 juin 1947. Immeubles.

Les Airelles S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 31 mai 1945, page 1227). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a: porté le capital social de 6000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles nominatives de 500 fr. chacune, libérées de 20 000 fr. par 6000 fr. en espèces et 14 000 fr. en compensation partielle de créance et l'annulation des 12 actions anciennes, nominatives, de 500 fr.; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

30 juin 1947.

Garage de Montchoisi S.A., à Lausanne (FOSC. du 2 novembre 1936). Suivant procès-verbal authentique du 24 juin 1947, la société a: décidé de porter le capital social de 2000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées à 50 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. par 2000 fr. en espèces et 18 000 fr. en compensation partielle de créance et l'annulation des 20 actions anciennes; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par une seule publication dans ce journal ou par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres.

30 juin 1947.

Société Immobilière de Montétan, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 février 1939). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé de porter le capital de 25 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 50 actions au porteur de 500 fr. à 1000 fr. et d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 25 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 3 à 5 membres.

30 juin 1947. Immeubles.

Le Passereau D., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1943). Suivant procès-verbal authentique du 19 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 80 actions nominatives de 250 fr., composant l'ancien capital, entièrement libéré, à 500 fr., et par l'émission de 20 actions nouvelles, au porteur, de 500 fr., entièrement libérées en espèces; de convertir les 80 actions anciennes de 500 fr., nominatives, en autant d'actions au porteur et de les libérer entièrement par une compensation de créance de 20 000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées par 30 000 fr. en espèces et 20 000 fr. en compensation de créance. Les publications sont faites dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » et dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis insérés dans ces deux journaux.

30 juin 1947.

Société Immobilière Villa Rose, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 août 1932). Suivant procès-verbal authentique du 26 juin 1947, la société a décidé: de transformer les 15 actions nominatives de 1000 fr., composant le capital social, en autant d'actions au porteur; le capital est entièrement libéré; de porter le capital de 15 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 35 actions nouvelles, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées, en compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis insérés dans ce journal.

30 juin 1947. Serrurerie.

Ramelet frères, Société Anonyme, à Lausanne, entreprise de serrurerie, (FOSC. du 2 février 1937). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives, nouvelles, de 500 fr., entièrement libérées, par 5000 fr. en espèces, 15 000 fr. en apports et 30 000 fr. en compensation partielle de créances, les 40 actions anciennes, nominatives, de 500 fr. étant annulées; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis dans ce journal. Le conseil se compose de 1 à 7 membres.

30 juin 1947.

Société Commerciale Soccimes S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 26 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but et objet toutes opérations commerciales suisses et étrangères, représentation, vente, achat et échange de tous objets de caractère commercial et affaires immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, libérées en espèces jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée aux actionnaires s'ils sont tous connus ou par publication dans l'organe de la société. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Marcel Diserens, de Savigny, à Lausanne. Jean Lüdi, de Heimiswil (Bern), à Lausanne, est nommé fondé de procuration avec signature individuelle. Bureau: La Sallaz, Rond Point B (chez l'administrateur).

30 juin 1947.

Société Immobilière Sévilana, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1946, page 3403). Suivant procès-verbal authentique du 26 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital, entièrement libéré, de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles, nominatives, de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr., et l'annulation des 30 actions nominatives anciennes de 1000 fr.; d'adopter de nouveaux statuts

conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 500 fr., libérées de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans ce journal. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. La société est engagée par la signature individuelle du ou des administrateurs.

30 juin 1947. Immeubles.

Société du Square Vinet B, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1944, page 2056). Suivant procès-verbal authentique du 26 juin 1947, la société a: décidé de porter le capital de 20 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 100 nouvelles actions, nominatives, de 500 fr., libérées de 20 000 fr., et l'annulation des 40 actions nominatives anciennes de 500 fr.; adopté de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et les actionnaires convoqués par avis inséré dans ce journal. Le conseil se compose de 1 à 3 membres.

30 juin 1947.

Société Immobilière Vers l'Eglise A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1947, page 1581). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a: décidé de porter le capital de 30 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives nouvelles de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr., et l'annulation des 60 actions anciennes, nominatives, de 500 fr.; adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 30 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par insertion dans ce journal. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres.

30 juin 1947. Immeubles.

Le Chalet, Renens S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC. du 4 février 1933). Suivant procès-verbal authentique du 26 juin 1947, la société a décidé: de porter son capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'annulation des 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, et leur remplacement par 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation partielle de créance; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. La société a pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur aménagement, leur exploitation, leur revente et en général toutes opérations immobilières. Elle a acquis lors de sa constitution pour le prix de 152 000 fr. un immeuble sis sur le territoire de la commune de Renens en nature d'habitation, café, place-jardin. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr.

30 juin 1947.

Société Immobilière Château Rosemont, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 février 1946, page 541). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 50 actions nouvelles, au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par 10 000 fr. en espèces et 40 000 fr. par compensation partielle de créance et l'annulation des 20 actions anciennes, nominatives, de 500 fr., entièrement libérées; d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. entièrement libérées. Les publications sont faites et les actionnaires convoqués par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

30 juin 1947.

Hôtel Continental et de la Gare à Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 17 février 1943). Suivant procès-verbal authentique du 20 juin 1947, la société a décidé: de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 40 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées à 1250 fr.; d'adopter les statuts au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

30 juin 1947.

Société Immobilière L'Émeraude A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1947, page 1581). Suivant procès-verbal authentique du 3 juin 1947, la société a décidé: de convertir les 5 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital social, entièrement libéré, en 5 actions au porteur de 1000 fr.; de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances; d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par une seule insertion dans ce journal ou par avis personnel s'ils sont tous connus.

30 juin 1947.

Société Immobilière L'Émeraude B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 juin 1942, page 1581). Suivant procès-verbal authentique du 3 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 5000 fr., entièrement libéré à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles nominatives de 1000 fr. libérées de 15 000 fr. en espèces; d'adapter les statuts au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

30 juin 1947. Home d'enfants.

Chalet Marie-José, à Lausanne, exploitation d'une home d'enfants, société anonyme (FOSC. du 22 février 1945, page 439). Suivant procès-verbal authentique du 21 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital de 25 000 fr., entièrement libéré, à 50 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles nominatives de 250 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créances; d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 250 fr., entièrement libérées par 15 000 fr. en espèces, 10 000 fr. en apports et 25 000 fr. par compensation de créances.

30 juin 1947.

Société Immobilière Le Pierrier D., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 décembre 1945, page 3020). Suivant procès-verbal authentique du 28 juin 1947, la société a décidé: d'augmenter le capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 10 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, à 5000 fr. libérées de 20 000 fr. par 1000 fr. en espèces et 19 000 fr. par compensation partielle de créance; d'adapter les statuts au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 10 actions

nominatives de 5000 fr., libérées de 20 000 fr. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans ce journal.

30 juin 1947. Immeubles.

Clos du Jour S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 24 décembre 1942). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947 la société a décidé: d'augmenter le capital de 10 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, à 2500 fr. libérées de 20 000 fr. par 10 000 fr. en espèces et 10 000 fr. par compensation partielle de créance; d'adapter les statuts au droit actuel. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 20 actions au porteur, après conversion des actions nominatives en actions au porteur, de 2500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'administrateur Léon Michel est démissionnaire et sa signature radiée. Emile Chevalley, de Denezy, à St-Sulpice près Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Moudon

27 juin 1947. Immeubles.

Les Tourelles S.A., à Lucens, affaires immobilières (FOSC. des 19 mai 1932, page 1203 et 15 août 1942, page 1867). Suivant procès-verbal authentique du 23 juin 1947, le capital social a été porté de 18 000 fr. à 50 000 fr.: a) par l'émission de 4 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libérées; b) par augmentation de la valeur nominale de chacune des actions, de 500 fr. à 1250 fr. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 40 actions nominatives de 1250 fr. chacune; il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille d'Avis des cercles de Lucens et Granges et, lorsque la loi le prévoit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Nyon

1^{er} juillet 1947.

Société immobilière Place de l'Etoile-Gare A., à Nyon, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1937, page 1052). Suivant procès verbal authentique du 20 juin 1947 la société a décidé: a) l'annulation des 40 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, et des 70 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées; b) l'émission de 5 nouvelles actions de 10 000 fr. chacune, au porteur, libérées par 27 000 fr. en annulation des actions anciennes et 23 000 fr. montant porté en diminution d'une créance contre la société. Les statuts ont été adaptés au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 5 actions au porteur de 10 000 fr., entièrement libérées. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et de droits immobiliers. Elle est actuellement propriétaire d'immeubles sis au territoire de la commune de Nyon. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Jacques de Freudenreich, à St-Prex (déjà inscrit). Il a la signature individuelle. Bureau actuel de la société: Agence immobilière Bonzon et Stähly, rue de la Morâche 1, à Nyon.

1^{er} juillet 1947.

Société immobilière Place de l'Etoile-Gare B., à Nyon, société anonyme (FOSC. du 5 mai 1937, page 1053). Suivant procès verbal authentique du 20 juin 1947, la société a décidé: a) l'annulation des 40 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, et des 70 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées; b) l'émission de 5 nouvelles actions de 10 000 fr. chacune, au porteur, libérées par 27 000 fr. en annulation des actions anciennes et 23 000 fr. montant porté en diminution d'une créance contre la société. Les statuts ont été adaptés au droit nouveau. Le capital est actuellement de 50 000 fr., divisé en 5 actions au porteur de 10 000 fr., entièrement libérées. La société a pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et de droits immobiliers. Elle est actuellement propriétaire d'immeubles sis au territoire de la commune de Nyon. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre en la personne de Jacques de Freudenreich, à St-Prex (déjà inscrit). Il a la signature individuelle. Bureau actuel de la société: Agence immobilière Bonzon et Stähly, rue de la Morâche 1, à Nyon.

Bureau d'Orbe

1^{er} juillet 1947.

Leresche et Cie, Forges de Vallorbe Société Anonyme, à Vallorbe (FOSC. du 8 septembre 1936, N° 210, page 2144). Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1947, cette société a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du C.O. Elle a, d'autre part, porté son capital-actions de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Le capital-actions est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration reste composé de Albert Kueny, président, à Lucerne, Louis Voisin, au Caire, et Ernest Berdoz, administrateur-délégué, à Vallorbe. La société est représentée par la signature de l'administrateur-délégué Ernest Berdoz.

1^{er} juillet 1947.

Pignons S.A., à Ballaigues (FOSC. du 6 janvier 1947, N° 3, page 26). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 127 000 fr. à 360 000 fr. par l'émission de 466 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, dont un montant de 68 000 fr. a été libéré par compensation avec des créances pour un montant équivalent contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 360 000 fr., divisé en 720 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées.

Bureau du Sentier

3 juillet 1947. Horlogerie.

VALJOUX S.A., aux Bioux, commune de L'Abbaye (FOSC. du 3 mai 1946, N° 102, page 1317), fabrication et vente d'horlogerie. Dans son assemblée du 23 juin 1947, la société a décidé d'augmenter son capital social de 200 000 fr., en le portant à 400 000 fr. La valeur nominale de chacune des 400 actions de 500 fr. chacune a été portée à 1000 fr. En conséquence, le capital social est actuellement de 400 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Dans la même assemblée, la société a procédé à la révision de ses statuts.

Bureau de Vevey

30 juin 1947. Société immobilière.

Le Bosquet S. à r. l., à La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 18 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'achat, tant en Suisse qu'à l'étranger, d'immeubles de tous genres, leur revente, leur location et, d'une façon générale, leur exploitation sous quelle forme que ce soit. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Emile Bornand et Gilberte Bornand, née Jotterand, tous deux de St-Croix, au Planches-Montreux, chacun pour une part de 10 000 fr. La société envisage l'achat, mobilier compris, pour le prix de 170 000 fr., d'une propriété sise dans la commune de La Tour-de-Peilz, au lieu dit « En la Raisse », appartenant à la société anonyme « L'Ermitage », à Vevey. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Emile Bornand a été désigné comme gérant avec signature individuelle. Bureaux: avenue des Alpes (dans ses locaux).

30 juin 1947.

Société immobilière de Tramenaz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1942, N° 10). Dans son assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires du 11 juin 1947, la société a procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Sa raison sociale est dorénavant **Société Immobilière de Tramenaz S.A.** Son but est l'achat, l'exploitation et la revente de tous immeubles et de tous droits immobiliers et notamment l'exploitation des immeubles dont elle est propriétaire au lieu dit « Es Baumes », rière la commune de La Tour-de-Peilz. Le capital social de 10 000 fr. a été augmenté et porté à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune, remises à un créancier chirographaire en compensation partielle de sa créance. Le capital est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La révision a porté sur d'autres points des statuts non soumis à publication. Le bureau de la société est actuellement à La Tour-de-Peilz, avenue de Tramenaz 22 (dans ses locaux).

30 juin 1947. Immeubles.

Le Cygne S.A., Vevey, à Vevey (FOSC. du 25 mai 1945, N° 49). Suivant procès-verbal authentique du 21 juin 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. La raison sociale est **Le Cygne S.A.** La société a pour but l'acquisition, l'exploitation, la location, éventuellement la revente et, généralement la mise en valeur de tous immeubles et droits réels immobiliers. La société a porté son capital de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions nouvelles de 500 fr. chacune, entièrement libérées, remises en compensation partielle de créances chirographaires. Le capital actuel est donc de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau d'Yverdon

28 juin 1947. Immeubles.

Les Ormeaux S.A., à Yverdon (FOSC. du 29 novembre 1945, page 2982). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 20 actions nominatives de 500 fr. chacune, constituant le capital primitif de 10 000 fr., libéré de 2000 fr. en actions au porteur, entièrement libérées; 2° de porter le capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par publication dans ce journal. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

27 juin 1947.

Société immobilière des Pradières S.A., aux Pradières, commune de Boudrevilliers (FOSC. du 14 janvier 1944, N° 11, page 117). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a porté son capital de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 88 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 juin 1947.

Société du battoir électrique de Coffrane, à Coffrane, société coopérative (FOSC. du 30 janvier 1946, N° 24, page 318). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 juin 1947.

Droguerie Perroco S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 29 novembre 1934, N° 280). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1947, la société a révisé des statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurs publiés n'ont pas été modifiés. Le capital social est entièrement libéré.

25 juin 1947.

Société anonyme de l'immeuble Rue Neuve No 8, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 mars 1934, N° 60). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 juin 1946, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le but de la société est: la gérance, la vente de l'immeuble portant le N° 8 de la rue Neuve, ainsi que l'achat et la vente d'autres immeubles. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social est entièrement libéré.

27 juin 1947. Empierrage de mouvements de montres.

P. Racine, à La Chaux-de-Fonds, empierrage de mouvements de montres (FOSC. du 9 juin 1942, N° 130). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par « Pierhor S.A. », inscrite ce jour, à La Chaux-de-Fonds.

27 juin 1947. Empierrage de mouvements d'horlogerie.

Pierhor S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 26 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'un atelier d'empierrage de mouvements d'horlogerie. A cet effet, elle reprend l'actif et le passif de la maison « P. Racine ».

raison individuelle à La Chaux-de-Fonds sur la base d'un bilan au 25 mai 1947, accusant un actif de 67 000 fr. (machines, mobilier, clients, reprise pierres, stock) et un passif de 37 000 fr. (fournisseurs, créanciers). Cette reprise a été acceptée pour le prix de 30 000 fr., payé en espèces au cédant. La société anonyme est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison « P. Racine », dont elle a les profits et les charges avec effet rétroactif au 25 mai 1947. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Chaque actionnaire est convoqué par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. A été désigné en qualité d'administrateur Edmond Zeltner, de Obergerlafingen (Soleure), au Locle. Louis-Etienne Grounauer, de Genève, au Locle, a été désigné en qualité de directeur. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur ou du directeur. Bureaux: rue Numa-Droz 29.

27 juin 1947. Produits divers.

Raico S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de tous produits quelconques de l'industrie, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1945, N° 61). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 juin 1947, la société a porté son capital social de 5000 fr. à 105 000 fr. par l'augmentation de la valeur nominale des 25 actions de 200 fr. chacune à 350 fr. et l'émission de 275 nouvelles actions de 350 fr. Le capital social est actuellement de 105 000 fr., divisé en 300 actions de 350 fr. chacune, nominatives. Il est libéré intégralement. Les statuts ont été modifiés en conséquence et adaptés aux dispositions du Code des obligations révisés. Le conseil d'administration est composé de: Roger Ditesheim, président (déjà inscrit); Lucien Ditesheim, secrétaire (déjà inscrit), et Edouard Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds. Ont été nommés directeurs Georges Ditesheim, Pierre Ditesheim, Armand Ditesheim (jusqu'ici administrateur), tous trois du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur ou directeur. La raison sociale sera désormais: **Raico S.A. (Raico Ltd.)**.

Bureau du Locle

25 juin 1947. Médailles.

Huguenin frères et Cie, société anonyme, Fabrique Niel, au Locle (FOSC. du 13 février 1945, N° 36, page 357). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La signature conférée à Adrien Eymann, fondé de pouvoir, est éteinte, par suite de décès. Le capital social est entièrement libéré.

26 juin 1947.

Société de construction du Clos du Nods, au Locle, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1944, N° 221, page 2093). Suivant procès-verbal authentique du 25 juin 1947, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a révisé les statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet l'exploitation des immeubles dont elle est propriétaire, formant les art. 3084, 4443, 4059, 4060 du cadastre du Locle, ainsi que l'acquisition de terrains, la construction, l'achat et la vente d'autres immeubles. Le conseil d'administration est formé de 2 à 5 membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Le capital social est entièrement libéré.

28 juin 1947.

Construction S.A., au Locle (FOSC. du 6 juin 1944, N° 130, page 1262). Suivant procès-verbal authentique du 27 juin 1947, la société a adapté ses statuts aux nouvelles dispositions du C.O. Le capital social a été porté de 20 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale des actions de 1000 fr. à 2500 fr. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 20 actions nominatives de 2500 fr. chacune, libérées à concurrence de 20 000 fr. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres, qui possèdent la signature individuelle. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

28 juin 1947. Ferblanterie, etc.

Georges et Louis Roudolf, société anonyme, au Locle (FOSC. du 12 octobre 1933, N° 239, page 2387). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 23 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 27 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

28 juin 1947. Optique, photo.

Roger Perroud, au Locle. Le chef de la maison est Roger-Julien Perroud, des Verrières, au Locle. Commerce d'optique et photo. Rue Marie-Anne Calame N° 11.

28 juin 1947. Tourbe.

Société anonyme des Marais des Ponts, aux Ponts-de-Martel (FOSC. du 24 janvier 1939, N° 22, page 196). L'assemblée générale du 27 juin 1947 a transformé les 300 actions nominatives de 100 fr. chacune en 200 actions nominatives de 150 fr. chacune. Le capital social a été porté de 30 000 fr. à 50 000 fr. par élévation de la valeur nominale des actions de 150 fr. à 250 fr. Le nouveau capital de 50 000 fr. est divisé en 200 actions nominatives de 250 fr. chacune, libéré de 30 000 fr. La société a pour but l'acquisition de tourbières et de domaines tourbières, l'exploitation de la tourbe et de ses sous-produits. Elle peut aussi acheter, vendre et gérer des immeubles et assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. En outre, les statuts ont été adaptés à la législation nouvelle.

Bureau de Neuchâtel

27 juin 1947.

Société Immobilière Horizon Bleu S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 23 novembre 1936, N° 275, page 2748). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mai 1947, ceux-ci ont: 1° porté le capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées partiellement jusqu'à concurrence de $\frac{1}{4}$ de chacune d'elles, par compensation, jusqu'à concurrence de 10 000 fr. avec une créance contre la société; 2° révisé les statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, libéré jusqu'à concurrence

de 20 000 fr. est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et les communications aux actionnaires par lettres chargées.

27 juin 1947. Immeubles.

Les Chênes Neuchâtel, S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 21 avril 1944, N° 93, page 909). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1947, ceux-ci ont: 1° porté le capital social de 30 000 fr. à 60 000 fr. par élévation de la valeur nominale des actions de 500 fr. à 1000 fr.; 2° révisé les statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr., est actuellement de 60 000 fr., divisé en 60 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées jusqu'à concurrence de 500 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires sont faites par lettres chargées.

Genève — Genève — Ginevra

26 juin 1947.

Société immobilière Charmilles Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 juillet 1943, page 1676). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a décidé: de convertir ses 20 actions de 500 fr. nominatives en 10 actions de 1000 fr., au porteur; de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la vente, la construction et la location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant, et, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis lors de sa constitution, moyennant le prix de 24 000 fr. et désigné actuellement au cadastre de la ville de Genève, section Petit-Saconnex, comme parcelle 1026, sur laquelle existe, à la rue des Charmilles 13 et à la rue Daubin 13, le bâtiment N° F 96. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

26 juin 1947.

Société Immobilière de la Roseraie, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 août 1935, page 2134). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a décidé: de transformer ses 20 actions nominatives de 100 fr. chacune, en 2 actions, au porteur, de 1000 fr.; de porter son capital social de 2000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 48 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la location et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède, rue des Peupliers 12 (quartier de la Roseraie), qu'elle a acquis à sa constitution, pour le prix de 12 500 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

26 juin 1947. Charpente, menuiserie, etc.

Caramaro Société Anonyme, à Genève, tous travaux de charpente, ébénisterie, menuiserie, etc. (FOSC. du 19 décembre 1944, page 2789). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'élévation de la valeur nominale des 20 actions de 1000 fr. à 2500 fr., entièrement libérée par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but tous travaux de charpente, ébénisterie, menuiserie, tous agencements et parquets, ainsi que tous travaux se rattachant à l'industrie du bois. Elle peut s'intéresser à toutes entreprises similaires. Elle a repris, lors de sa constitution, la suite de l'exploitation de charpente, ébénisterie et de menuiserie que Baptiste Caramaro, successeur de J. Pfund, exploitait, rue de la Coulouvrenière 22 et rue du Stand 21. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, dont 15 000 fr. ont été libérés par un apport fait à la constitution; il est divisé en 20 actions nominatives, de 2500 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis remis contre reçu ou envoyé par pli recommandé à tous les actionnaires inscrits sur le registre des actions. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

26 juin 1947. Articles de mécanique fine.

Tavaro S.A., à Genève, articles de mécanique fine (FOSC. du 26 décembre 1945, page 3239). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 2 000 000 fr. à 5 000 000 fr. par l'émission de 6000 actions nouvelles de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de 5 000 000 fr., divisé en 10 000 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

26 juin 1947. Vente des produits de la Tavaro S.A.

Tavaro Représentation S.A. (Tavaro Vertretung A.G.), à Genève, vente des produits de la Tavaro S.A., à Genève (FOSC. du 6 janvier 1947, page 27). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 250 000 fr. à 500 000 fr. par l'émission de 250 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social actuel est de 500 000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

26 juin 1947.

Société Immobilière de Malombré-Champel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juillet 1946, page 2109). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1947, la société a décidé: de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Juni 1947

Première quinzaine de juin 1947 — Prima quindicina di giugno 1947

I. Abteilung — I^{re} Partie — I^a Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

74787—74798

- Nr. 74737. 2. Juni 1947, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherheits-Verschlussplombe für Eisenbahn-Güterwagen. — Max Christen, Schlossermeister, Kraftstrasse 5, Basel (Schweiz).
- Nr. 74738. 2. Juni 1947, 12 h. — Cacheté. — 14 modèles. — Machines industrielles. — Häesler-Glaucque & Cie, rue du Foyer 20, Le Locle (Suisse).
- Nr. 74739. 2. Juni 1947, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Platine für Musikdose. — Friedrich Grunder, Ingenieur; und Ernst Rothen, Fabrikant, Murtenstrasse 39, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: Arth. Bietenholz, Basel.
- Nr. 74740. 2. Juni 1947, 16 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Etiketten. — Hero Conserven Lenzburg, Lenzburg (Schweiz).
- Nr. 74741. 2. Juni 1947, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Seifenstück. — Ernst Ritter, lic. oec., Falkensteinstrasse 92 b, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 74742. 2. Juni 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Feuerzeug. — Friedrich Weyeneth, Madretschstrasse 86, Biel (Bern, Schweiz).
- Nr. 74743. 3. Juni 1947, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Panneau-horaire publicitaire. — Pierre Tappy; et André Bongard, rue Juste-Olivier 17, Lausanne (Suisse).
- Nr. 74744. 3. Juni 1947, 16 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Gratulationskarten. — Erwin Meyer-Buss, Jegerlehnerweg 10, Kriens (Schweiz).
- Nr. 74745. 3. Juni 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Drehscheiben für Drehfibeln. — Max Sommerhalder, Kaufmann, Bahnhofstrasse 524, Buchs (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Nr. 74746. 3. Juni 1947, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kühlschrank. — ODAG AG., Kühlschrank- und Metallwarenfabrik, Weberstrasse 463, Adliswil (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 74747. 3. Juni 1947, 19 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schwingbesen; Kragenknopf. — Jacques Russak-Wenger, Brunnadern (Schweiz).
- Nr. 74748. 5. Juni 1947, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhr. — Maison Lustrex, Jean Voegtli, avenue d'Ouchy 69/72, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 74749. 5. Juni 1947, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Butée de volet. — Fernand Collaud, passage St-Georges 8, Yverdon (Suisse).
- Nr. 74750. 5. Juni 1947, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Heizkessel. — Emil Lüthli, Bleichstrasse 6, Zug (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 74751. 4. Juni 1947, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schränkapparat für Kreissäge, Bandsäge- und Gattersägeblätter. — Robert Dresel, Dammstrasse 4, Neuwelt bei Basel (Schweiz).
- Nr. 74752. 4. Juni 1947, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anhänger. — Julius August Zinser, Stauffacherstrasse 9, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 74753. 4. Juni 1947, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gerät mit Schlagseil und Metermass. — Hch. Hengstler, Propaganda, Grubenstrasse, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 74754. 4. Juni 1947, 16 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Dressierspritze. — Karl Berger-Krauer, Dufourstrasse 125, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 74755. 4. Juni 1947, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeug-schützenscheibe. — Walter Müller-Uhl, Spielwaren-Reklame-Vertrieb, Henauerstrasse 799, Niederuzwil (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 74756. 5. Juni 1947, 18 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Behälter. — Leslie William Harold Shearsby, Pittwater Road 9, Manly bei Sydney (Australien). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 74757. 6. Juni 1947, 13 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Infrarot-Trockenapparat. — Franz Basler, Georg-Baumberger-Weg 33, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 74758. Vor der Publikation zurückgezogen.
- Nr. 74759. 6. Juni 1947, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 61 Muster. — Schuhwerk. — Hug & Co. AG., Schuhfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 74760. 6. Juni 1947, 21 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Spannvorrichtung für Veloschlächte. — Werner Borcovec, Minusio; Walter Menet, Teufen; und Louis Zaehner, Niedertufen (Schweiz); die letzten zwei als Rechtsnachfolger des Urhebers Werner Borcovec, Minusio.
- Nr. 74761. 6. Juni 1947, 9 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneid- und Spachtelgerät. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).
- Nr. 74762. 7. Juni 1947, 9 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Blumenstände. — Paul Antenen, mechanische Wagnerei und Schreinerei, Meinisberg bei Biel (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwerkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Nr. 74763. 7. Juni 1947, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokolade-Verpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladefabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74764. 7. Juni 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kupplungsstück zum Einfügen zwischen Schwerhörigen-Lampverstärker und Telephoneseite des Mikrotelephons öffentlicher und privater Telefon-Sprechstellen. — Gfeller AG., Apparatefabrik, Flamatt, Flamatt (Schweiz).
- Nr. 74765. 9. Juni 1947, 13 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Kopfbedeckungen. — Abraham Luto, Belle-Fontaine 2, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 74766. 9. Juni 1947, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Blatt zu Material-schein-Block für das Malergewerbe. — Hch. Hengstler, Propaganda, Grubenstrasse, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 74767. 9. Juni 1947, 17 h. — Cacheté. — 9 modèles. — Articles de décorations pour vitrines; porte-habits. — E. Robloll, rue du Jura 12, Bienne; et G. Cornaz, Grandson (Suisse).
- Nr. 74768. 1. Mai 1947, 8 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Uhrenarmbänder und Gürtelbänder. — Silva-Plastic AG., Seegartenstrasse 74, Horgen (Schweiz).

- Nr. 74769. 16. Mai 1947, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Preisanzeiger-stände. — Georges Loewy, rue de Carouge 99, Genf (Schweiz).
- Nr. 74770. 9. Juni 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Etiketten. — Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schweiz).
- Nr. 74771. 9. Juni 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Verbandmaterial. — Fred Plüss, Badenerstrasse 382, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 74772. 10. Juni 1947, 9 Uhr. — Offen. — 6 Modelle. — Elektrische Lampen. — Maison Lustrex Jean Voegtli, avenue d'Ouchy 69, Lausanne (Schweiz).
- Nr. 74773. 10. Juni 1947, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Sicherheits-Kleiderhaken. — Anton Lüthli, Mechaniker, Konkordiasstrasse 15, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 74774. 10. Juni 1947, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Peigne à cheveux. — M. Estoppey, coiffeur; et Paul Desvolgnes, avenue d'Echallens 4 b, Lausanne (Suisse).
- Nr. 74775. 10. Juni 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Brennstoffpumpe und Filtergehäuse. — Tuthill Pump Company, East 95th Street 939, Chicago (Ver. St. v. Am.); Rechtsnachfolgerin des Urhebers Peter Endebak, Chicago. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. Am., 15. November 1946».
- Nr. 74776. 10. Juni 1947, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zierpuppe. — Els Hunkeler, Aemlerstrasse 15, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Nr. 74777. 10. Juni 1947, 23 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pult für Telefonbücher. — Terag AG., Theaterstrasse 10, Luzern (Schweiz). Vertreter: Fr. Pletscher, Luzern.
- Nr. 74778. 11. Juni 1947, 5 Uhr. — Offen. — 4 Muster. — Kartonagen, Einwickelpapiere. — CAFAG Cartonagenfabrik Freiburg AG., rue Gachoud 3, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 74779. 11. Juni 1947, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pneu-Holzrad. — Fr. Schanz, Wagnerei und Säge, Zollbrück (Bern, Schweiz).
- Nr. 74780. 11. Juni 1947, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuh-Verschluss. — Alfred Lüdi, Schwanden (Glarus, Schweiz).
- Nr. 74781. 11. Juni 1947, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Einfädler für Nähmaschinen- und Handnadeln. — Hans Lustenberger, Mechaniker, Geissensteinring 40, Luzern (Schweiz).
- Nr. 74782. 11. Juni 1947, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Taschengürtel. — Dr. E. Schmid & Co., Bahnhofstrasse 55, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 74783. 11. Juni 1947, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Puppentheater. — Otto Gut, Grenzstrasse 19, Winterthur (Schweiz).
- Nr. 74784. 11. Juni 1947, 19 Uhr. — Versiegelt. — 31 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 74785. 12. Juni 1947, 8 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamebild. — Adolf Müller, Wasserwerkstrasse 31, Bern (Schweiz).
- Nr. 74786. 12. Juni 1947, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Matratze. — Bigler, Spilchler & Cie. AG., Biglen (Schweiz).
- Nr. 74787. 12. Juni 1947, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bracelet extensible pour montres. — Henriette Melch, route de Malagnou 16, Genève (Suisse); ayant cause de la Maison Jean Chatenoud & Co., Annecy (France). Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds. — «Priorität: France, 21 décembre 1946».
- Nr. 74788. 12. Juni 1947, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Doppel-Minenschärfer für Füllbleistifte. — Naether & Co., Bahnhofstrasse 10, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 74789. 12. Juni 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schuhmodellwinkel. — Willi Härdli, Schuhbedarfs- und technische Artikel, Muhen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 74790. 12. Juni 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Banknotentasche. — Buxton, Incorporated, Orleans Street 93, Springfield (Massachusetts, Ver. St. v. A.). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. A., 5. Februar 1947».
- Nr. 74791. 13. Juni 1947, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wimpern- und Augenbrauenbürste. — Olga Benz, Rotseehöhe 18, Luzern (Schweiz).
- Nr. 74792. 13. Juni 1947, 19 h. — Cacheté. — 6 dessins. — Aiguilles pour montres. — Th. Fiedler, rue de Lyon 45 bis, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève.
- Nr. 74793. 14. Juni 1947, 5 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Wirkwaren. — Victor Tanner & Co., St. Gallen V (Schweiz).
- Nr. 74794. 14. Juni 1947, 8 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Uhrenarmbänder und Gürtelbänder. — Silva-Plastic AG., Seegartenstrasse 74, Horgen (Schweiz).
- Nr. 74795. 14. Juni 1947, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette électrique et haut-parleur. — Robert Paratte, rue du Parc 77, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 74796. 14. Juni 1947, 14 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Bracelets pour montres. — P. Auguste Kröpfli, rue du Succès 9, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 74797. 14. Juni 1947, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lauf- und Trag-gürtel für Kinder. — Fritz Brüderli, Stauffacherstrasse 9, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.
- Nr. 74798. 14. Juni 1947, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bestrahlungs-lampe (Höhensonne). — HESTRA Treuhändgesellschaft AG., Alpenstrasse 4, Zug (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

II. Abteilung — II^{me} Partie — II^a ParteAbbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)Riproduzioni di modelli per orologi
(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — III^{me} Partie — III^e Parte

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 58488. 19. März 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Schlitten. — Conrad Hug, Schlittenbau, Zeughausstrasse 29, Zürich (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 58630. 21. April 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Wandtafel- und Scheibentrockner. — Werner Pulver, Arch bei Büren an der Aare (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 58684. 1. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Weinbecher. — Bosshardt & Co. AG., Luzern (Schweiz); registriert den 11. Juni 1947.
- N° 58696. 4 mai 1937. — (III^e période 1947/1952). — 1 modèle. — Poignée pour fers à repasser. — Compagnie Industrielle pour l'Application du Gaz CIPAG S.A., Vevey (Suisse); enregistrement du 16 juin 1947.
- Nr. 58703. 4. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Käsepackung. — Zingg & Co., Käseexport, Bern (Schweiz); registriert den 18. Juni 1947.
- Nr. 58724. 9. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Milchkanne. — Bosshardt & Co. AG., Luzern (Schweiz); registriert den 11. Juni 1947.
- Nr. 58736. 13. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Blatt zu Kassabuch. — Firma Cosmos, Bern (Schweiz); registriert den 9. Juni 1947.
- Nr. 58769. 19. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 6 Modelle. — Registerblätter. — ABC Telefon Reklame AG., Zürich (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 58781. 22. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Wandtafel- und Scheibentrockner. — Werner Pulver, Arch bei Büren an der Aare (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 58782. 21. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 2 Modelle. — Schachtel-einlageprospekte. — Chalet Kaese AG., Zug (Schweiz); registriert den 18. Juni 1947.
- Nr. 58783. 21. Mai 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Schlittenschemel für Rasensprenger. — R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft, Olten (Schweiz); registriert den 13. Juni 1947.
- N° 58828. 29 mai 1937. — (III^e période 1947/1952). — 1 modèle. — Appareil à reprendre les bas et la lingerie, pour machines à coudre. — Pauroux Frères, Chexbres (Suisse); enregistrement du 13 juin 1947.
- Nr. 58855. 3. Juni 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Taschenlampe. — Elektrotechnische Fabrik Schmidt & Co. Gesellschaft mbH., Podmokly (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 5. Juni 1947.
- Nr. 65868. 5. März 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Elektrischer Stecker. — J. J. Buser Aktiengesellschaft, Holestrasse 149, Basel (Schweiz); registriert den 6. Juni 1947.
- Nr. 65902. 17. März 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Verbandsabzeichen. — Schweizer Verband der Optikermeister, Zürich (Schweiz); registriert den 18. Juni 1947.
- Nr. 65918. 20. März 1942. — (II. Periode 1947/1952). — Versiegelt. — 94 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 66030. 17. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Zähler-tafelrahmen. — Alb. Müller, Elektrotechniker, Meisterschwanden (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 66032. 17. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 41 Modelle. — Mufftaschen. — Hungerbühler & Co., Gartenstrasse 32, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 6. Juni 1947.
- Nr. 66065. 27. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 3 Modelle. — Bohrkopf, Bohrmesser. — Friedrich Kocher, Maschinenmeister, Seftigenstrasse 66, Bern (Schweiz); registriert den 13. Juni 1947.
- Nr. 66094. 6. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Taschentui. — Ernst Weber, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz); registriert den 14. Juni 1947.
- Nr. 66095. 6. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 3 Modelle. — Taschenkalender. — Ernst Weber, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz); registriert den 14. Juni 1947.
- Nr. 66097. 6. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 4 Muster. — Neujahrs-Glückwunschkarten. — Ernst Weber, Landoltstrasse 43, Bern (Schweiz); registriert den 14. Juni 1947.
- Nr. 66106. 7. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 2 Modelle. — Pfannenbürsten. — Jak. Scheffmacher, Bürstenfabrikant, Schützengraben 22, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 9. Juni 1947.
- Nr. 66107. 8. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — Versiegelt. — 53 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 66112. 11. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Steck-schlüssel. — Umberto Floreani, Stäffiserweg 8, Solothurn (Schweiz); registriert den 11. Juni 1947.
- Nr. 66147. 18. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Verpackungstube. — Max Sandherr AG., Berneck (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- Nr. 66159. 23. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Kopier-rahmen. — Engeler & Glets, Zürich (Schweiz); registriert den 13. Juni 1947.
- Nr. 66165. 22. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Köder-fisch. — Rudolf Erisman, St. Ursanne (Schweiz); registriert den 18. Juni 1947.
- Nr. 66171. 26. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Faltschachtel. — Eidenbenz-Seitz & Co., Unterstrasse 24, St. Gallen (Schweiz); registriert den 12. Juni 1947.
- N° 66184. 30 mai 1942. — (II^e période 1947/1952). — 1 modèle. — Fiche d'échéancier. — Edmond Lauber, avenue Marc-Monnier 9, Genève (Suisse); enregistrement du 4 juin 1947.
- N° 66185. 30 mai 1942. — (II^e période 1947/1952). — 3 modèles. — Fiches de rappel d'échéance. — Edmond Lauber, avenue Marc-Monnier 9, Genève (Suisse); enregistrement du 4 juin 1947.
- Nr. 66186. 30. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Haubellgriffe. — Eisen- & Stahlwarenfabrik AG. vorm. Gebr. Oberer, Sissach (Schweiz); registriert den 13. Juni 1947.
- N° 66242. 11 juin 1942. — (II^e période 1947/1952). — 1 modèle. — Aiguise-ciseaux. — Eugène Meylan, avenue Floréal 6, Lausanne (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 12 juin 1947.

- Nr. 66266. 5. Juni 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Reklamekarte. — J. Roosens, Gevaert Agentur, Güterstrasse 86, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel; registriert den 9. Juni 1947.
- Nr. 66378. 23. Juni 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 4 Modelle. — Lehren und Grenzlehrdorne. — Vereinigte Drahtwerke AG., Neumarktstrasse 33, Biel (Bern, Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel; registriert den 9. Juni 1947.
- Nr. 74782. 11. Juni 1947. — (II. und III. Periode 1952/1962). — 1 Modell. — Taschengürtel. — Dr. E. Schmid & Co., Bahnhofstrasse 55, Zürich 1 (Schweiz); registriert den 21. Juni 1947.
- Nr. 74783. 11. Juni 1947. — (II. Periode 1952/1957). — 1 Modell. — Puppentheater. — Otto Gut, Grenzstrasse 19, Winterthur (Schweiz); registriert den 21. Juni 1947.
- N° 74787. 12 juin 1947. — (II^e et III^e périodes 1952/1962). — 1 modèle. — Bracelet extensible pour montres. — Henriette Melich, route de Malagnod N°16, Genève (Suisse); ayant cause de la maison Jean Chatenoud & Co., Anancy, Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds. — «Priorité: France, 21 décembre 1946»; enregistrement du 21 juin 1947.

Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

- Nr. 54471. — Albert Rossel, Zürich.
- Nr. 59633. — Albert Rossel, Zürich.
- Nr. 66838. — Albert Rossel, Zürich.
- Nr. 72531. — Albert Rossel, Zürich.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 49474. 1. Juni 1932. — 1 Modell. — Flasche.
- N° 49496. 6 juin 1932. — 1 modèle. — Tubulure d'aspiration et d'échappement.
- Nr. 49497. 7. Juni 1932. — 1 Muster. — Etikette für Einmachflaschen.
- Nr. 49512. 11. Juni 1932. — 1 Modell. — Erdbeerenschützer.
- N° 49515. 11 juin 1932. — 1 modèle. — Nettoyeur.
- Nr. 49519. 13. Juni 1932. — 1 Modell. — Kantendrahtbiegezeuge.
- Nr. 49520. 13. Juni 1932. — 1 Modell. — Tube.
- Nr. 49522. 14. Juni 1932. — 20 Muster. — Samenbeutel für Alpenblumen.
- Nr. 49524. 14. Juni 1932. — 2 Modelle. — Hobel. [samen.]
- Nr. 49531. 15. Juni 1932. — 1 Modell. — Kaminaufsatz.
- Nr. 49560. 13. Juni 1932. — 1 Modell. — Blechdose.
- Nr. 49561. 13. Juni 1932. — 1 Muster. — Blechdose.
- Nr. 56889. 9. Juni 1936. — 1 Muster. — Prospekt.
- Nr. 58370. 1. März 1937. — 1 Modell. — Schlittschuh.
- Nr. 58388. 4. März 1937. — 8 Modelle. — Zusammenklappbare Liegestühle; Tragflächen in Sitz- und Liegestühlen.
- Nr. 58389. 5. März 1937. — 1 Muster. — Etikette.
- Nr. 58391. 6. März 1937. — 1 Modell. — Hochdruck- und Vakuum-Furnierpresse.
- Nr. 58393. 4. März 1937. — 1 Modell. — Drahtklammer für Drahtheizen.
- Nr. 58398. 5. März 1937. — 2 Muster. — Blechdosen zu Verpackungszwecken.
- Nr. 58414. 8. März 1937. — 1 Modell. — Orangenschäler.
- Nr. 58415. 8. März 1937. — 12 Muster. — Dekoriertes Tafelgeschirr.
- Nr. 58424. 9. März 1937. — 2 Modelle. — Zusammenklappbare Liegestühle.
- Nr. 58446. 12. März 1937. — 1 Modell. — Fussband.
- Nr. 58485. 15. März 1937. — 1 Modell. — Sargvorstellung, sog. Tumba.
- N° 58567. 15 mars 1937. — 2 modèles. — Coffret et œuf de paille.
- Nr. 65849. 2. März 1942. — 1 Modell. — Tröckneapparat.
- Nr. 65850. 2. März 1942. — 1 Modell. — Notizblock-Portmonnaie.
- Nr. 65851. 2. März 1942. — 1 Modell. — Getriebe.
- Nr. 65853. 2. März 1942. — 3 Modelle. — Spiel-Figuren.
- Nr. 65854. 2. März 1942. — 1 Modell. — Halter zum Schleifen von Konussen.
- Nr. 65855. 3. März 1942. — 1 Muster. — Papierbeutel für Saccharin-tabletten.
- Nr. 65857. 3. März 1942. — 1 Modell. — Kehrhaken für Rindholz.
- Nr. 65858. 3. März 1942. — 1 Modell. — Kuvertbriefbogen.
- Nr. 65859. 3. März 1942. — 44 Muster. — Handgewobene Teppiche.
- Nr. 65861. 3. März 1942. — 1 Modell. — Stielhalter.
- Nr. 65862. 4. März 1942. — 1 Modell. — Zigarettenschachtel.
- Nr. 65865. 5. März 1942. — 2 Modelle. — Deckelstützvorrichtungen für Schachteln.
- N° 65866. 5 mars 1942. — 1 modèle. — Appareil à rouler les cigarettes.
- Nr. 65867. 5. März 1942. — 1 Modell. — Trägerschürze.
- Nr. 65869. 6. März 1942. — 1 Muster. — Reklame-Mappe.
- Nr. 65870. 6. März 1942. — 10 Modelle. — Sport-Toto- und Spielkreisel.
- Nr. 65874. 9. März 1942. — 1 Modell. — Holzbaukasten.
- Nr. 65875. 9. März 1942. — 2 Modelle. — Heizapparate.
- N° 65876. 9 mars 1942. — 3 modèles. — Coffres à linge.
- Nr. 65882. 5. März 1942. — 1 Modell. — Backenteil für Skibindung.
- N° 65885. 10 mars 1942. — 2 dessins. — Drapeaux.
- Nr. 65886. 11. März 1942. — 1 Muster. — Reklamebriefprospekt.
- Nr. 65889. 11. März 1942. — 1 Modell. — Landwirtschaftliche Maschine zur Bodenbearbeitung und zum Säen.
- Nr. 65890. 11. März 1942. — 1 Modell. — Velo.
- Nr. 65891. 11. März 1942. — 1 Modell. — Fussballspiel-Automat.
- Nr. 65893. 12. März 1942. — 14 Modelle. — Stickereien.
- Nr. 65894. 12. März 1942. — 1 Modell. — Apparat zur Schaustellung von Waren.
- Nr. 65895. 13. März 1942. — 1 Modell. — Brotröster.
- Nr. 65896. 13. März 1942. — 2 Modelle. — Kuvert-Briefe.
- N° 65898. 13 mars 1942. — 1 modèle. — Robinet électrique pour liquides.
- Nr. 65900. 13. März 1942. — 1 Modell. — Fassung für Glühlampen.
- Nr. 65904. 4. März 1942. — 2 Modelle. — Abfüllvorrichtung für Füllfederhalter und dergleichen.
- Nr. 65905. 10. März 1942. — 1 Muster. — Reklame-Insertat.
- N° 65906. 11 mars 1942. — 1 modèle. — Pantouffles.
- N° 65907. 11 mars 1942. — 1 modèle. — Pantouffles.
- N° 65908. 14 mars 1942. — 1 modèle. — Pantouffles.
- Nr. 65933. 5. März 1942. — 2 Modelle. — Schreibmaschinentypen-Reiniger; Flasche für Reinigungstinktur.
- Nr. 65934. 6. März 1942. — 1 Modell. — Einlagescheibe für Plombenkapseln.
- Nr. 73214. 9. Juli 1946. — 1 Modell. — Spielzeug (gelöscht infolge Verzichts vom 4. Juni 1947).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 120733. Date de dépôt: 15 avril 1947, 10 h.
Société Suisse Clématite S. A., Vallorbe (Suisse). — Marque de fabrique.

Toutes pièces ou objets isolants électrothermiques et anti-aro.



N° 120734. Date de dépôt: 22 avril 1947, 18 h.
Kress & Owen Company, Pearl Street 361—363, New-York (E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Solution pour le traitement des muqueuses, préparée avec du thymol.

GLYCO-THYMOLINE

N° 120735. Date de dépôt: 22 avril 1947, 18 h.
Kress & Owen Company, Pearl Street 361—363, New-York (E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Antiseptiques et désodorisants fluides, préparés avec du thymol.



N° 120736. Date de dépôt: 3 mai 1947, 12 h.
The Upjohn Company, Henrietta Street 301, Kalamazoo (Michigan, E.-U. d'Amérique). — Marque de commerce.

Eponges chirurgicales stériles préparées au moyen de gélatine traitée spécialement.

Gelfoam

N° 120737. Date de dépôt: 8 mai 1947, 18 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, Société Anonyme, rue de la Terrasserie 43, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Crayons de tout genre, portemines, mines de rechange, plumes à réservoir, porte-craies.

ECRIFIX

Nr. 120738. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1947, 19 Uhr.
Fred Schwab-Reggiori, Cham (Zug, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate.

PANMEDICA

Nr. 120739. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1947, 19 Uhr.
BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel, Ebnat (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, diätetische Nährmittel.

DIA-TONIC

Nr. 120740. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1947, 17 Uhr.
Sibal Aktiengesellschaft, Gerechtigkeitsgasse 9, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bestrahlungsapparate und -lampen, insbesondere für Infrarot- und/oder Violetstrahlen.



N° 120741. Date de dépôt: 2 juin 1947, 19 h.
Cervine S. A., rue du Commerce 11—13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres en tous genres.

ARISTOCRAT

N° 120742. Date de dépôt: 2 juin 1947, 19 h.
Cervine S. A., rue du Commerce 11—13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres en tous genres.

ARISTOCRATIC

N° 120743. Date de dépôt: 12 juin 1947, 18 h.
Cervine S. A., rue du Commerce 11—13, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres en tous genres.

CATEDRAL

N° 120744. Date de dépôt: 4 juin 1947, 19 h.
Fabrique de Montres Avia, Degoumois & Co., rue du Musée 2, Neuchâtel (Suisse). — Marque de fabrique.

Horlogerie.

TERPI

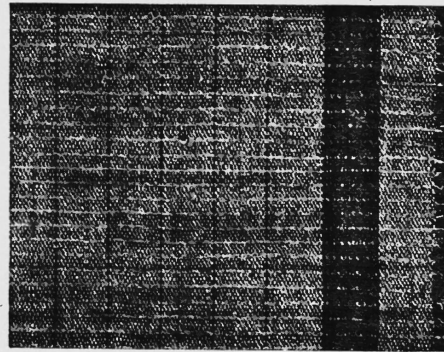
Nr. 120745. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1947, 19 Uhr.
J. G. Stähel, Amriswil (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenhemden.



Nr. 120746. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1947, 5 Uhr.
S. Katz, Dufourstrasse 85, Zürich 8 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rosshaarstoffgewebe.



Die Kante wird grün, orange, grün ausgeführt.

N° 120747. Date de dépôt: 11 juin 1947, 18 h.
Hillman Motor Car Company Limited, Humber Road, Stoke, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Véhicules à moteur et parties des dits.

MINX

Nr. 120748. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1947, 15 Uhr.
Arthur Bovet, Schweizergasse 14, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 81348. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juni 1947 an.

Herren- und Knaben-, Mass- und Konfektionsbekleidungen, Herrenhüte und Modewaren.



Nr. 120749. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1947, 19 Uhr.
Dr. Wagner & Dr. Haas, Wettsteinplatz 3, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 64374 von Dr. R. Wagner, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Mai 1947 an.

Pharmazeutisches Präparat in Tablettenform gegen Rheumatismus, Neuralgien usw.

ANAX

Nr. 120750. Date de dépôt: 21 juin 1947, 5 h.
Albert Lüthy, Alutex Watch, rue Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque No 64192. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 avril 1947.

Montres, mouvements de montres, parties de montres.

ALUTEX WATCH

Nr. 120751. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1947, 21 Uhr.
J. R. Parkington & Co., Limited, New Bond Street 161, London W 1 (Grossbritannien). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65359. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1947 an.

Port- und Sherryweine.

CLUBLAND

Nr. 120752. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1947, 21 Uhr.
J. R. Parkington & Co., Limited, New Bond Street 161, London W 1 (Grossbritannien). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65360. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1947 an.

Portwein.



Nr. 120753. Date de dépôt: 20 juin 1947, 21 h.
Randal Woollatt & Company, Limited, Ibex House, Minories, Londres E. C. 3 (Grande-Bretagne). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque No 65190. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juin 1947.

Thé, café, cacao, chocolat et chicorée.

RANWOLLA

Nr. 120754. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1947, 21 Uhr.
The Winterbottom Book Cloth Company, Limited, Newton Street 12, Manchester (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65162. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1947 an.

Pausleinwand.

EXCELSIOR

Nr. 120755. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1947, 21 Uhr.
Gazelda, Limited, High Street, Watford (Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 65429. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1947 an.

Kleidungsartikel.

GAZELDA

Nr. 120756. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1947, 21 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, Zürich 2 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 65147. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juni 1947 an.

Brauereiprodukte, besonders Bier.

SPHINX

Sitzverlegung — Transfert de siège

Nrn. 91734, 91735. — Strub & Co., Löwenstrasse 17, Zürich (Schweiz). — Sitz nach Stauffacherquai 46, Zürich (Schweiz) verlegt. — Eingetragen am 2. Juli 1947.

Transmission — Uebertragung

No 104312. — Lutex S. A., Lausanne (Suisse). — Transmission à T. Buntzen, Jubiläumstrasse 97, Berne (Suisse). — Enregistré le 27 juin 1947.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

No 113376. — Machines DIXI S. A., Le Locle (Suisse). — L'indication des produits de cette marque doit être limitée par la radiation de la mention « machines à calculer et à écrire ». — Enregistré le 2 juillet 1947.

Radiations — Löschungen

Nr. 105889. — E. Roth, Société Anonyme, Neuenburg (Schweiz). — Gelöscht am 2. Juli 1947 auf Ansuchen der Hinterlegerin.
No 116781. — Société Anonyme pour la Fabrication du Magnésium, Lausanne (Suisse). — Radiée le 1^{er} juillet 1947 à la demande de la déposante.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSSC. par des lois ou ordonnances

Forro AG. in Liq., in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden eingeladen, ihre Ansprüche beim Liquidator, Dr. Alfred Würz, Notar, in Basel, Bäumleingasse 10, anzumelden. (AA. 154¹)
Basel, den 4. Juli 1947. Der Liquidator.

Textil-Veredelungs AG. St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juli 1947 wird die Gesellschaft aufgelöst und tritt in Liquidation. Als Liquidatorin wurde die «Visura» Treuhand-Gesellschaft, Zürich, bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 20 Tagen vom Erscheinen dieser Veröffentlichung an gerechnet, an die untenstehende Gesellschaft als Liquidatorin anzumelden. (AA. 155¹)
Zürich, den 4. Juli 1947.

«Visura» Treuhand-Gesellschaft,
Nüscherstrasse 44, Zürich.

Immobilien Genossenschaft Fiducia, Zürich

Umwandlung einer Genossenschaft in eine Handelsgesellschaft gemäss Artikel 7 der Verordnung des BR. vom 29. Dezember 1939

Dritte Veröffentlichung

Die Immobilien Genossenschaft Fiducia, Zürich, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Juni 1947 umgewandelt in die Immobilien-Gesellschaft Fiducia AG., Zürich. Hievon wird den Gläubigern Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung der vorliegenden Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, am Sitze der Gesellschaft anmelden können. Sofern bis zu diesem Zeitpunkt nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schulden der Genossenschaft auf die neue Aktiengesellschaft über der Firma Immobilien-Gesellschaft Fiducia AG. in Zürich über. (AA. 157¹)
Zürich, den 26. Juni 1947. Der Vorstand.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die nachgenannten Schiffe, Heimathafen Basel, sind von der Eigentümerin, Basler Rheinschiffahrt-Aktiengesellschaft in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einschraubenmotorschiffe Bellinzona und Morcote, erbaut 1947 in Slikkerveer (Holland), Doppelschraubenmotorschiff Gerschmalp, erbaut 1947 in Lekkercerk (Holland).

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 162)
Basel, den 7. Juli 1947. Schiffsregister Basel-Stadt.

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Coiffeurgewerbe der Stadt Zürich

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/28. Dezember 1946, Artikel 7)

Der Coiffeurmeister-Verein Zürich und die Sektion Zürich des Schweizerischen Coiffeurgebilden-Verbandes sind mit dem Gesuch an den Regierungsrat des Kantons Zürich gelangt, einzelne Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 14. Juni 1947 für das Coiffeurgewerbe in der Stadt Zürich allgemeinverbindlich zu erklären.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages werden im «Amtsblatt des Kantons Zürich», Inseratenteil, vom 8. Juli 1947 (Nr. 54) veröffentlicht.

Das Gesuch kann auf der Volkswirtschaftsdirection, Kaspar-Escher-Haus, Zürich, Zimmer Nr. 328, eingesehen werden.

Allfällige Einsprachen von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, sind der Direction der Volkswirtschaft des Kantons Zürich in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen bis zum 29. Juli 1947 einzureichen. (AA. 160)
Zürich, den 4. Juli 1947.

Direction der Volkswirtschaft des Kantons Zürich
Henggeler.

Bundesratsbeschluss

betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie

(Vom 4. Juli 1947)

Der Schweizerische Bundesrat, nach Prüfung des Antrages des Schweizerischen Holzindustrie Verbandes, des Schweizerischen Bau- und Holzarbeiterverbandes, des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes und des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter

auf Allgemeinverbindlicherklärung verschiedener Bestimmungen des unter ihnen am 1. März 1947 abgeschlossenen Gesamtarbeitsvertrages, gestützt auf Art. 3, Abs. 2, des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

Art. 1. Aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 1. März 1947 für die schweizerische Holzindustrie werden folgende Bestimmungen allgemeinverbindlich erklärt:

Ziffer 2. Zoneneinteilung. ¹ Das Vertragsgebiet wird in drei Zonen eingeteilt:

- I. Zone = städtische Verhältnisse.
- II. Zone = halbstädtische Verhältnisse.
- III. Zone = ländliche Verhältnisse.

² Die Zoneneinteilung erfolgt nach dem Ortschaftsverzeichnis der Lohn- und Verdienstsatzordnung.

³ Der Arbeitsort ist massgebend für die Zoneneinteilung.

Ziffer 3. Arbeitszeit. ¹ Die normale wöchentliche Arbeitszeit beträgt für die dem Fabrikgesetz nicht unterstellten Betriebe 50 Stunden.

² Der Samstagnachmittag ist in der Regel frei.

³ Die Arbeitszeiteinteilung ist den Betrieben vorbehalten.

⁴ In Stoss- und Saisonzeiten kann die normale wöchentliche Arbeitszeit auf höchstens 54 Stunden erhöht werden.

⁵ Die dem Fabrikgesetz unterstellten Betriebe und landwirtschaftlichen Saisonarbeitsverhältnisse fallen nicht unter diese Bestimmungen.

Ziffer 4. Zuschläge. ¹ Für Überzeitarbeit wird ein Zuschlag von 25%, für Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit ein solcher von 50% bezahlt.

² Als Nachtarbeit gilt die Zeit von 20 bis 6 Uhr. Die übrige Zeit ausserhalb der normalen Arbeitszeit gilt als Ueberzeit.

³ Kein Zuschlag ist zu bezahlen:

- a) den Fuhrleuten mit Pferdegespann und ihren Hilfsarbeitern;
- b) den Schichtarbeitern;
- c) den Arbeitern, die in gegenseitigem Einverständnis ausgefallene Arbeitsstunden nachholen.

Ziffer 5. Lohn. ¹ Die Mindestlöhne betragen, ohne Teuerungszuschläge:

	I. Zone	II. Zone	III. Zone
	Fr.	Fr.	Fr.

- a) für ausgebildete Säger und Schärfer 1.30 1.25 1.20
- b) für angeleitete Hilfsarbeiter 1.20 1.15 1.10
- c) für Handlanger 1.05 1.— —.95

² Für die Westschweiz, d. h. für die Kantone Waadt, Freiburg, Neuenburg, Wallis, Genéve und den französisch sprechenden Teil des Berner Jura ist der Mindestgrundlohn in allen Zonen und allen Kategorien 5 Rp. pro Stunde niedriger, als oben angeführt.

³ Die Teuerungszulage beträgt auf den oben festgesetzten Löhnen:

- 80 Rp. pro Stunde für Verheiratete und Unterstützungspflichtige;
- 76 Rp. pro Stunde für Ledige und nicht Unterstützungspflichtige.

⁴ Bei Akkordarbeit wird der Stundenlohn zuzüglich Teuerungsausgleich garantiert.

⁵ Angelernte Hilfsarbeiter sind solche, die während mindestens zwei Jahren eine bestimmte Spezialarbeit ausgeführt haben.

⁶ Schwächliche, minderleistungsfähige Arbeiter und solche unter 20 Jahren haben nicht Anspruch auf Bezahlung der Mindestlöhne.

⁷ Liegen besondere Verhältnisse vor, wie z. B. Bezug von Kost und Logis beim Arbeitgeber, so ist der Lohn durch Einzelkostenvertrag festzusetzen, wobei die Grundsätze dieses Gesamtarbeitsvertrages beachtet werden müssen.

Ziffer 6. Zahltag. ¹ Die Auszahlung des Lohnes findet alle 14 Tage innerhalb der normalen Arbeitszeit statt. Kürzere oder halbmonatliche Zahlungstermine können beibehalten werden.

² Als Deckung werden im Maximum sechs Taglöhne zurückbehalten, wobei der bisherige Zahltagmodus möglichst beibehalten werden soll.

Ziffer 7. Kündigung. ¹ Die gegenseitige Kündigungsfrist beträgt 14 Tage, auch im überjährigen Dienstverhältnis. Die Kündigung kann nur auf einen Samstag oder Zahltag erfolgen.

² Für Sägermeister, Platzmeister, Fuhrleute und Chauffeurs, die im Monatslohn arbeiten, ist das Dienstverhältnis auf das Ende des der Kündigung folgenden Monats zu lösen, auch im überjährigen Dienstverhältnis.

³ Die ersten zwei Wochen nach der Anstellung gelten als Probezeit, während welcher das Arbeitsverhältnis täglich auf das Ende des Arbeitstages gelöst werden kann.

⁴ Vorbehalten bleiben die Art. 352 und 353 OR. über den Rücktritt aus wichtigen Gründen. Als solche haben insbesondere zu gelten wiederholte Verletzungen der Arbeitsvorschriften der Betriebe oder absichtliche Material- und Werkzeugbeschädigungen.

Ziffer 8. Ferien. ¹ Jeder Arbeiter hat Anspruch auf bezahlte Ferien, und zwar nach Ablauf

des 2. Dienstjahres	4 Arbeitstage;
des 4. Dienstjahres	6 Arbeitstage;
des 6. Dienstjahres	8 Arbeitstage;
des 8. Dienstjahres	10 Arbeitstage.

² Ein Ferientag wird mit 8 Stunden bezahlt.

³ Der Ferienanspruch für das laufende Dienstjahr fällt dahin:

- a) beim Ausbleiben von mehr als 30 Tagen im Jahr für eigene oder anderweitige Arbeiten;
- b) bei Betriebseinstellung von mindestens 2 Monaten.

⁴ Für die Berechnung des Ferienanspruches gelten nur die im gleichen Betriebe geleisteten zusammenhängenden Dienstjahre.

⁵ Jeder Arbeiter hat sich über den Ferienantritt mit seinem Arbeitgeber zu verständigen und auf dringende Arbeiten Rücksicht zu nehmen.

⁶ Eine Barentschädigung an Stelle von Ferien ist während der Dauer des Dienstverhältnisses nicht gestattet.

Ziffer 9. Feiertage. ¹ Die Arbeitgeber sind gegenüber ihren Arbeitnehmern grundsätzlich zur Entschädigung von jährlich sechs Feiertagen, die auf einen Werktag fallen, verpflichtet.

² Die Feiertage, für welche eine Entschädigung bezahlt werden soll, sind im voraus durch Verständigung zwischen Arbeitgeber und Belegschaft festzulegen.

³ Die Feiertagsentschädigung beträgt:

für verheiratete Arbeiter	Fr. 12.—
für ledige Arbeiter	Fr. 10.—

⁴ Die Feiertagsentschädigung ist den Arbeitnehmern jeweils mit dem laufenden Zahltag auszuzahlen.

Ziffer 10. Schwarzarbeit. ¹ Jedem Arbeiter ist die Ausführung von Berufsarbeiten für Drittpersonen strengstens untersagt.

² Zuwiderhandelnde können nach einmaliger Verwarnung ohne Ferienentschädigung sofort entlassen werden.

Ziffer 11. Kontrolle. ¹ Die von den Berufsverbänden eingesetzte paritätische Berufskommission für die schweizerische Holzindustrie der ganzen Schweiz kann Kontrollen über die Einhaltung dieser allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen durchführen.

² Bei festgestellter Nichterhaltung der Löhne, Teuerungszulagen, Ueberzeitzuschläge, Ferien und bezahlten Feiertagen hat der Meister den Arbeitern diese sofort in vollem Umfang nachzubehalten bzw. nachzugeben. Ueberdies hat er sofort 25% der geschuldeten Nachzahlungen in die Kasse der paritätischen Berufskommission einzubehalten. Diese eingehenden Beträge sind zur Deckung der Kosten der Allgemeinverbindlicherklärung sowie für die Kontrolle über die Einhaltung derselben zu verwenden.

Art. 2. ¹ Die Allgemeinverbindlichkeit gilt für das ganze Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft.

² Sie gilt für alle Sägereien, Imprägnieranstalten, Brennholzsägereien, Kisten- und Harzen- sowie Zaunfabriken und die übrigen Holzwaaren herstellenden Betriebe. Ausgenommen sind Betriebe, die Waren der genannten Art nicht auf dem Markt anbieten.

³ Sie erstreckt sich auf alle gelernten, angeleiteten und ungelerten Arbeiter mit Ausnahme der Lehrlinge.

⁴ Für den Arbeitnehmer günstigere gesetzliche Vorschriften und vertragliche Abmachungen bleiben vorbehalten.

⁵ Die Allgemeinverbindlichkeit tritt mit der amtlichen Veröffentlichung des Beschlusses in Kraft und dauert bis 31. Dezember 1948. (AA. 156)

Bern, den 4. Juli 1947.

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates,
der Bundespräsident: Etter;
der Bundeskanzler: Leimgruber.

Arrêté du Conseil fédéral

donnant force obligatoire générale au contrat collectif de travail pour l'industrie suisse du bois

(Du 4 juillet 1947)

Le Conseil fédéral suisse, vu la demande de l'Association suisse de l'industrie du bois, la Fédération suisse des ouvriers sur bois et du bâtiment, la Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse et la Fédération suisse des ouvriers et employés protestants, tendant à faire attribuer force obligatoire générale à plusieurs clauses du contrat collectif de travail qu'elles ont conclu entre elles le 1^{er} mars 1947; vu l'article 3, 2^e alinéa, de l'arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, arrête:

Article premier. Force obligatoire générale est donnée aux clauses suivantes du contrat collectif de travail du 1^{er} mars 1947 pour l'industrie suisse du bois.

Chiffre 2. Zones. ¹ Le contrat prévoit 3 zones comme suit:

- 1^{re} zone: localités de caractère urbain,
- 2^e zone: localités de caractère mi-urbain,
- 3^e zone: localités de caractère rural.

² Le classement est effectué selon le tableau et les listes des localités des prescriptions sur les allocations pour perte de salaire et de gain des militaires.

³ Le lieu du travail est déterminant pour la classification.

Chiffre 3. Durée du travail. ¹ La durée normale du travail dans les entreprises qui ne sont pas soumises à la loi fédérale sur les fabriques est de 50 heures par semaine.

² En règle générale, le samedi après-midi est libre.

³ La répartition des heures de travail est réservée aux entreprises.

⁴ Pendant les périodes de presse et de saison, la durée normale du travail peut être portée à 54 heures par semaine au maximum.

⁵ Cette disposition n'est pas applicable aux entreprises soumises à la loi fédérale sur les fabriques et les travaux agricoles saisonniers.

Chiffre 4. Suppléments de salaire. ¹ Pour les heures supplémentaires de travail, il sera versé un supplément de salaire de 25%, pour le travail de nuit, de dimanche et jours fériés, un supplément de 50%.

² Est considéré comme travail de nuit le travail exécuté entre 20 et 6 heures. Les autres heures de travail exécuté en dehors des heures normales de travail sont considérées comme heures de travail supplémentaires.

³ Le versement d'un supplément de salaire n'est pas prescrit pour:

- a) les voituriers à attelage à cheval et leurs ouvriers auxiliaires;
- b) les ouvriers travaillant par équipes;
- c) les ouvriers qui, par accord mutuel, compensent des heures de travail perdues.

Chiffre 5. Salaire. ¹ Les salaires minimums, allocations de renchérissement non compris, sont les suivants:

	Zone I	Zone II	Zone III
	Fr.	Fr.	Fr.
a) pour les scieurs et affûteurs qualifiés	1.30	1.25	1.20
b) pour les ouvriers mi-qualifiés	1.20	1.15	1.10
c) pour les manœuvres	1.05	1.—	—,95

² Pour la Suisse occidentale, à savoir pour les cantons de Vaud, Fribourg, Neuchâtel, Valais, Genève et le Jura bernois de langue française, les salaires minimums ci-dessus sont réduits, pour toutes les zones et pour toutes les catégories d'ouvriers, de 5 ct. par heure.

³ Les salaires ci-dessus s'augmentent des allocations de renchérissement suivantes: 80 ct. par heure pour les personnes mariées ayant une obligation d'entretien; 76 ct. par heure pour les célibataires sans obligation d'entretien.

⁴ En cas de travail aux pièces, le salaire horaire, y compris l'allocation de renchérissement, est garanti.

⁵ Sont considérés comme ouvriers mi-qualifiés les ouvriers qui, pendant au moins deux ans, ont exécuté des travaux qualifiés.

⁶ Les ouvriers de faible constitution, de rendement insuffisant et ceux qui n'ont pas atteint l'âge de vingt ans révolus ne sont pas mis au bénéfice des normes sur les salaires minimums.

⁷ Le salaire sera fixé par une convention particulière, en cas de circonstances spéciales, si par exemple l'employeur fournit la pension et le logement; cette convention respectera les règles fondamentales du présent contrat collectif de travail.

Chiffre 6. Paiement de salaire. ¹ Le salaire sera versé tous les 14 jours, pendant les heures de travail. Les entreprises qui faisaient la paie dans des délais plus courts ou bimensuels peuvent maintenir ces délais.

² La retenue de salaire ne peut excéder le salaire de 6 jours. Le système de paie employé jusqu'à présent sera, dans la mesure du possible, maintenu.

Chiffre 7. Résiliation. ¹ Le délai de résiliation, même lorsque le contrat de travail a duré plus d'une année, est de part et d'autre de quatorze jours pour tous les patrons et ouvriers. La résiliation ne peut être donnée que pour un samedi ou un jour de paie.

² Le délai de résiliation est fixé à un mois pour les chefs scieurs, chefs de chantiers, voituriers, chauffeurs qui sont salariés au mois, et la résiliation ne peut être donnée que pour la fin du mois qui suit, même lorsque le contrat de travail a duré plus d'une année.

³ Les deux premiers semaines qui suivent l'engagement sont considérées comme période d'essai, au cours de laquelle le contrat de travail peut être résilié en tout temps.

⁴ Les articles 352 et 353 du Code des obligations sur la résiliation anticipée pour de justes motifs demeurent réservés. Sont considérés, en particulier, comme de justes motifs l'infraction répétée des prescriptions du travail de l'entreprise ou la détérioration intentionnelle de matériel ou d'outillage.

Chiffre 8. Vacances. ¹ Tout ouvrier a droit à des vacances payées comme suit:

- après la 2^e année de travail, 4 jours;
- après la 4^e année de travail, 6 jours;
- après la 6^e année de travail, 8 jours;
- après la 8^e année de travail, 10 jours.

² On payera un jour de vacance sur la base de huit heures.

³ Le droit aux vacances de l'année en cours est supprimé:

- a) en cas d'interruption du travail de plus de 30 jours par l'ouvrier pour exécuter des travaux pour ses propres besoins ou pour autrui;
- b) en cas d'arrêt d'exploitation de deux mois au moins.

⁴ Pour le calcul des vacances, ne font état que les années de service ininterrompu passées dans la même entreprise.

⁵ Chaque ouvrier s'entendra avec son patron pour fixer le début des vacances; il tiendra compte, ce faisant, du travail urgent.

⁶ Il est interdit d'accorder une indemnité en argent en lieu et place de vacances.

Chiffre 9. Jours fériés. ¹ Les employeurs sont tenus, en principe, de verser à leurs ouvriers une indemnité pour six jours de fête par an qui tombent sur un jour ouvrable.

² Les jours de fête pour lesquels cette indemnité devra être payée seront fixés d'avance par entente entre l'employeur et ses ouvriers.

³ L'indemnité pour les jours fériés se monte à:

- 12 fr. pour les ouvriers mariés,
- 10 fr. pour les ouvriers célibataires.

⁴ L'indemnité de fête sera versée à l'ouvrier avec la paie de la période respective.

Chiffre 10. Travail interdit. ¹ Il est strictement interdit à tout ouvrier d'exécuter des travaux professionnels pour des tiers.

² Ceux qui enfreignent cette interdiction pourront, après un premier avertissement, être renvoyés sans délai et sans indemnité de vacances.

Chiffre 11. Contrôle. ¹ La commission paritaire instituée par les groupements professionnels de l'industrie suisse du bois peut exercer un contrôle pour s'assurer si les clauses auxquelles force obligatoire générale a été donnée s'observent.

² L'employeur qui n'a pas payé les salaires, les allocations de rachat, les suppléments de salaires, les indemnités de vacances ou de jours fériés décrets d'application générale obligatoire doit réparer immédiatement et pleinement cette omission; il est tenu en outre de verser à la caisse de la Commission paritaire de l'industrie suisse du bois 25 % de la somme due. Les sommes encaissées seront employées à subvenir aux frais de la déclaration de force obligatoire générale, ainsi que du contrôle de l'observation des clauses auxquelles force obligatoire générale a été donnée.

Art. 2. ¹ La déclaration de force obligatoire générale s'applique sur l'ensemble du territoire suisse.

² Sont réputés établissements de l'industrie du bois toutes les scieries, les établissements d'impression, de coupage de bois, de chauffage et de fabrication de caisses, de harasses ainsi que de clôtures en bois. En sont exceptés les établissements qui ne livrent pas les produits en cause au marché.

³ Elle s'applique à tous les ouvriers, qualifiés, mi-qualifiés ou non qualifiés, excepté les apprentis.

⁴ Les dispositions de loi et les conventions plus favorables à l'ouvrier demeurent applicables.

⁵ La déclaration de force obligatoire générale entre en vigueur le jour où l'arrêté y relatif sera publié; elle aura effet jusqu'au 31 décembre 1948.

Berne, le 4 juillet 1947.

 Au nom du Conseil fédéral suisse,
le président de la Confédération: Etter;
le chancelier de la Confédération: Leimgruber.

Decreto del Consiglio federale

concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno

(Del 4 luglio 1947)

Il Consiglio federale svizzero, vista la domanda

dell'Associazione svizzera dell'industria del legno, della Federazione svizzera dei lavoratori edili e del legno, della Federazione cristiana degli operai edili e del legno della Svizzera e della Federazione svizzera degli operai e degli impiegati evangelici,

intesa ad ottenere che determinate disposizioni del contratto collettivo di lavoro, concluso tra loro il 19 marzo 1947, siano dichiarate di carattere obbligatorio generale, visto l'articolo 3, secondo capoverso, del decreto federale del 23 giugno 1943 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, decreta:

Art. 1. È conferito carattere obbligatorio generale alle seguenti disposizioni del contratto collettivo di lavoro concluso il 19 marzo 1947 per l'industria svizzera del legno:

Numero 2. Zone. ¹ Il contratto prevede la suddivisione del territorio nelle tre seguenti zone:

- Ia zona: regioni urbane;
- IIa zona: regioni semiurbane;
- IIIa zona: regioni rurali.

² La classificazione in zone è fatta secondo la tavola e gli elenchi delle località delle prescrizioni sul regime delle indennità per perdita di salario e di guadagno.

³ Il luogo di lavoro determina la classificazione.

Numero 3. Durata del lavoro. ¹ In tutte le aziende non soggette alla legge federale sul lavoro nelle fabbriche la durata normale del lavoro è di 50 ore la settimana.

² Di regola, il pomeriggio dal sabato è libero.

³ La ripartizione delle ore di lavoro è di competenza delle aziende.

⁴ Nei periodi così detti di stagione e di lavoro urgente la durata normale del lavoro può essere aumentata, al massimo, a 54 ore la settimana.

⁵ Questa disposizione non si applica alle aziende sottoposte alla legge federale sul lavoro nelle fabbriche ed ai lavori agricoli stagionali.

Numero 4. Supplementi di salario. ¹ Per il lavoro supplementare è versato un supplemento di salario del 25 %, e per il lavoro notturno, di domenica ed in giorni festivi, un supplemento di salario del 50 %.

² Come lavoro notturno è considerato il lavoro eseguito tra le ore 20 e le ore 6. Ogni altro lavoro eseguito fuori della durata normale del lavoro è considerato come lavoro supplementare.

³ Nessun supplemento di salario è versato:

- a) ai vetturisti con veicolo a trazione tipica ed ai loro operai ausiliari;
- b) agli operai occupati in lavori a squadra;
- c) agli operai che, mediante mutuo accordo, recuperano ore di lavoro perse.

Numero 5. Salario. ¹ I salari minimi, indennità di rincarato non compresa, sono fissati come segue:

	Ia zona	IIa zona	IIIa zona
	Fr.	Fr.	Fr.
a) per segatori e affilatori qualificati	1.30	1.25	1.20
b) per operai semiqualificati	1.20	1.15	1.10
c) per manovali	1.05	1.—	—,95

² Per la Svizzera occidentale, cioè per i cantoni di Vaud, Friburgo, Neuchâtel, Valles, Ginevra e per la parte francese del Giura bernese, i salari minimi sopra menzionati sono ridotti in tutte le zone e per tutte le categorie d'operai di 5 cent. all'ora.

³ I salari qui sopra menzionati sono aumentati delle seguenti indennità di rincarato: 80 cent. all'ora per gli operai sposati e con obblighi di assistenza; 76 cent. all'ora per i celibi senza obblighi di assistenza.

⁴ Il salario orario, compresa l'indennità di rincarato, è garantito a tutti gli operai che lavorano a cottimo.

⁵ Sono considerati come operai semiqualificati quegli operai che durante almeno due anni hanno eseguito un determinato lavoro speciale.

⁶ Gli operai di costituzione debole, incapaci di fornire un lavoro di rendimento normale, e quelli di età inferiore a 20 anni, non hanno diritto al versamento di salari minimi.

⁷ In caso di circostanze speciali, come, per esempio, quando il datore di lavoro fornisce vitto ed alloggio, il salario sarà fissato mediante contratto individuale, nel quale saranno tuttavia rispettate le norme fondamentali del presente contratto collettivo di lavoro.

Numero 6. Giorno di paga. ¹ Il pagamento del salario si fa ogni 14 giorni, durante le ore di lavoro. Le aziende che hanno un termine di paga più breve o bimensile, hanno la facoltà di conservare detti termini.

² Le trattative di salario non possono essere superiori al salario di 6 giorni. Il sistema di paga in uso, sarà, per quanto possibile, mantenuto.

Numero 7. Disdetta. ¹ Il termine di disdetta, tanto per i datori di lavoro quanto per gli operai, è di 14 giorni, anche quando il rapporto d'impiego è durato più di un anno. La disdetta può essere data solamente per un sabato o per un giorno di paga.

² Per i maestri segatori, capi cantiere, vetturisti e autisti, pagati a salario mensile, il contratto di lavoro può essere sciolto soltanto per la fine del mese seguente quello in cui è stata data la disdetta, anche quando il rapporto d'impiego è durato più di un anno.

³ Le due prime settimane di lavoro dopo l'entrata in servizio sono considerate come tempo di prova, durante il quale il contratto può essere sciolto in ogni tempo.

⁴ Rimangono riservati gli articoli 352 e 353 del Codice delle obbligazioni concernenti la risoluzione anticipata per cause gravi. In particolare, è considerato come causa grave la ripetuta violazione di prescrizioni relative al lavoro oppure il danneggiamento intenzionale di materiale e attrezzi da lavoro.

Numero 8. Vacanze. ¹ Ogni operaio ha diritto alle vacanze pagate, e cioè a:

- 4 giorni lavorativi dopo 2 anni di lavoro
- 6 giorni lavorativi dopo 4 anni di lavoro
- 8 giorni lavorativi dopo 6 anni di lavoro
- 10 giorni lavorativi dopo 8 anni di lavoro

² Ogni giorno di vacanza è pagato in ragione di 8 ore.

³ Il diritto alle vacanze per l'anno di lavoro in corso diventa esadueo:

a) se per eseguire lavori per proprio conto o per terze persone le assenze, nell'anno, superanti 30 giorni;

b) in caso di chiusura dell'azienda durante almeno due mesi.

⁴ Per il calcolo dei giorni di vacanza entrano in linea di conto solamente gli anni di lavoro consecutivamente prestati nella stessa azienda.

⁵ Ogni operaio deve accordarsi con il datore di lavoro circa l'inizio delle vacanze, tenendo conto dei lavori urgenti.

⁶ Non è permesso versare un'indennità in contanti in compenso delle vacanze.

Numero 9. Giorni festivi. ¹ Tutti i datori di lavoro sono tenuti, di massima, a concedere ai loro operai un'indennità per sei giorni festivi all'anno che coincidono con un giorno feriale.

² I giorni festivi per i quali dev'essere concessa l'indennità saranno fissati in precedenza, di comune accordo tra il datore di lavoro e i suoi operai.

³ L'indennità per i giorni festivi importa:

- 12 fr. per gli operai sposati,
- 10 fr. per gli operai celibi.

⁴ L'indennità per i singoli giorni festivi sarà versata all'operaio con la rispettiva paga.

Numero 10. Divieto. ¹ È severamente vietato a qualsiasi operaio di eseguire lavori professionali per conto di terzi.

² Chi contravviene a tale prescrizione può, dopo un unico ammonimento, essere immediatamente licenziato senza indennità per le vacanze.

Numero 11. Controllo. ¹ La commissione paritetica istituita dalle associazioni professionali per l'industria svizzera del legno di tutta la Svizzera può eseguire controlli per accertare se le disposizioni cui è conferito carattere obbligatorio generale sono rispettate.

² Nel caso in cui risulti che le prescrizioni sul salario, sulle indennità di rincarato, sui supplementi di salari, sulle vacanze e sui giorni festivi pagati non sono state osservate, il datore di lavoro è tenuto a riparare immediatamente ed integralmente questa omissione; egli deve inoltre versare alla cassa della commissione professionale paritetica il 25 % delle somme dovute. Le somme incassate saranno destinate a sopprimere alle spese del conferimento del carattere obbligatorio generale e del controllo inteso ad accertare se le disposizioni cui è stato conferito carattere obbligatorio generale sono osservate.

Art. 2. ¹ Il conferimento del carattere obbligatorio generale si applica su tutto il territorio della Confederazione svizzera.

² Esso si applica alle aziende che segano e impregnano il legno, alle segherie di legno da bruciere, alle fabbriche di casse, di cassette come pure di stecconi, ed alle altre aziende che fabbricano stecconi di legno. Sono eccettuate le aziende che non forniscono la detta merce al mercato.

³ Esso si applica a tutti gli operai qualificati, semiqualificati e non qualificati, esclusi gli apprendisti.

⁴ Rimangono riservati gli accordi contrattuali e le disposizioni legali più favorevoli all'operaio.

⁵ Il conferimento del carattere obbligatorio generale entra in vigore con la pubblicazione del presente decreto e avrà effetto fino al 31 dicembre 1948.

Berna, 4 luglio 1947.

In nome del Consiglio federale svizzero,
Il presidente della Confederazione: Etter;
Il cancelliere della Confederazione: Leimgruber.

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft in Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1946

Aktiven	Bilanz auf 31. Dezember 1946		Passiven	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Wertschriften:				
Obligationen und Pfandbriefe	3 088 396	—	Statutarische Reserve	825 000
Aktien	11 000	—	Uebrige Reserven:	—
Andere Wertschriften	25 200	—	Gründungs- und Dispositionsfonds	120 000
Grundpfandtüte)	13 140 552	15	Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige	—
Vorauszahlungen auf Policen	1 023 096	10	Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	549 545
Darlehen an Körperschaften	897 867	65	Technische Rücklagen:	—
Schuldbuchforderungen	2 828 213	—	Prämienreserve und Rentenübertrag	21 317 612
Grundbesitz	1 987 000	—	Prämienübertrag	583 901
Darlehen an Immobiliengesellschaften	299 053	85	Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und	—
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	996 370	16	Rückkäufe	29 182
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	297 755	98	Uebrige technische Rücklagen	6 138
Zinsen und Mieten	91 471	98	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile der Ver-	—
Uebrige Aktiven und Debitoren	132 169	23	sicherten	178 008
			Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	20 364
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder			Schuldverpflichtungen:	—
Pfand gebunden: Fr. 22 934 036.40.			Grundpfandschulden	300 000
(VG. 26)			Depositen und Kautionen	301 250
			Vorausbezahlte Prämien und Zinsen	49 634
			In Depot gelassene Gewinnanteile der Versicherten	237 177
			Uebrige Passiven und Kreditoren	105 200
			Einnahmenüberschuss	195 129
	24 818 146	10		24 818 146

Basel, den 30. Juni 1947.

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft
Debrunner. W. Maurer.

« VITA » Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1946		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	7 500 000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital	15 000 000	—
Wertschriften:			Statutarische Reserve	3 350 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	104 045 705	33	Uebrigere Reserven:		
Aktien von Versicherungsunternehmen	14 805 70	70	Krisenreserve	2 030 360	—
Andere Aktien	1 489 985	50	Rücklagen für die künftige Ausrichtung oder die künftige		
Andere Wertschriften	262 500	—	Gutschrift von Gewinnanteilen an die Versicherten	1 592 310	32
Grundpfandtitel	63 700 763	60	Technische Rücklagen:		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	13 482 935	39	Prämienreserve und Rentenübertrag	314 022 993	83
Darlehen gegen Faustpfand	450 000	—	Prämienübertrag	13 325 145	88
Darlehen an Körperschaften	19 435 754	57	Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und		
Schuldbuchforderungen	122 779 911	60	Rückkäufe	2 029 606	98
Grundbesitz	10 929 400	—	Rücklagen für andere Versicherungsweige	115 834	—
Darlehen an Hausgesellschaften	1 908 637	40	Rücklagen für gutgeschriebene Gewinnanteile der Ver-		
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	4 688 993	72	sicherten	411 647	34
Guthaben aus Rückversicherungen	4 891 675	06	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	145 731	95
Gestundete Prämienraten	2 653 525	36	Schuldverpflichtungen:		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	2 653 828	20	Grundpfandschulden	870 000	—
Zinsen und Mieten	2 279 005	19	Depositen und Kautionen	4 655 309	61
Uebrigere Aktiven und Debitoren	1 907 900	02	Vorauszahlte Prämien	1 251 369	23
			Uebrigere Passiven und Kreditoren	3 432 412	85
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder			Einnahmenüberschuss	2 842 604	65
Pfand gebunden: Fr. 328 072 345.74.			Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR.):	Fr. 108 352.—	
	365 075 326	64		365 075 326	64

Zürich, den 20. Juni 1947.

« VITA » Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft

Linsmayer.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 799 B/47

der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über die Preisausgleichskasse für Milch und Milchprodukte

(Beitragshebung auf Kondensmilch in Dosen)

(Vom 7. Juli 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung Nr. 17a des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 12. April 1947, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Preisausgleichskasse für Milch und Milchprodukte), im Einvernehmen mit der Sektion für Milch und Milchprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, und in Ergänzung ihrer Verfügung Nr. 799 A/47, vom 5. Mai 1947, verfügt:

1. Auf der ab 1. Juli 1947 importierten gezuckerten Kondensmilch wird der gemäss Ziffer 1 der Verfügung Nr. 799 A/47, vom 5. Mai 1947, über die Preisausgleichskasse für Milch und Milchprodukte (Beitragsleistung auf Kondensmilch in Dosen) bezahlte Beitrag an die Kosten der Konsummilchversorgung zu $\frac{4}{5}$ rückvergütet. Auf der importierten ungezuckerten Kondensmilch erfolgt keine Rückerstattung.
2. Rückerstattungsbegehren sind unter Vorlage der Zollquittung und der Originalfaktura an die Eidgenössische Preiskontrollstelle Montreux-Territet innert 30 Tagen nach erfolgter Verzollung zu richten. Verspätete Begehren werden nicht berücksichtigt.
3. Bei der Preiskalkulation für gezuckerte Kondensmilch darf im Sinne der Verfügung Nr. 798 A/47, vom 16. April 1947, lediglich der effektiv geleistete Beitrag (unter Abzug des Betrages der Rückvergütung) berücksichtigt werden.
4. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 17. Oktober 1944 über das kriegswirtschaftliche Strafrecht und die kriegswirtschaftliche Strafrechtspflege bestraft.
5. Diese Verfügung tritt am 7. Juli 1947 in Kraft.

Prescriptions No 799 B/47

de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant la caisse de compensation des prix du lait et des produits laitiers

(Perception d'une taxe sur les laits condensés en boîtes)

(Du 7 juillet 1947)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance No 17 du Département fédéral de l'économie publique, du 12 avril 1947, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (caisse de compensation des prix du lait et des produits laitiers); d'entente avec la section du lait et des produits laitiers de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation; pour compléter ses prescriptions No 799 A/47, du 5 mai 1947, prescrit:

1. A partir du 1^{er} juillet 1947, quatre cinquièmes de la taxe perçue sur les laits condensés sucrés importés, en vertu des dispositions du chiffre premier des prescriptions No 799 A/47, du 5 mai 1947, concernant la caisse de compensation des prix du lait et des produits laitiers (perception d'une taxe sur les laits condensés en boîtes), seront remboursés. Cette mesure ne concerne pas les laits condensés non sucrés, provenant de l'étranger.
2. Les requêtes visant à un remboursement de taxes devront être adressées à l'Office fédéral du contrôle des prix, à Montreux-Territet, dans les 30 jours qui suivent le dédouanement des marchandises (ayées des quittances douanières et des factures originales. Il ne sera pas tenu compte des demandes tardives.
3. Dans les calculs des prix de vente des laits condensés sucrés, au sens des prescriptions No 798 A/47, du 16 avril 1947, seule la taxe compensatoire effectivement versée (après déduction de la part remboursée) pourra être prise en considération.
4. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 17 octobre 1944, concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre.
5. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 7 juillet 1947.

Prescrizione No 799 B/47

dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente la cassa di compensazione dei prezzi del latte e dei latticini

(Riscossione di una tassa sul latte condensato in scatole)

(Del 7 luglio 1947)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza No 17a del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 12 aprile 1947, concernente il costo della vita e i provvedimenti per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (cassa di compensazione dei prezzi del latte e dei latticini), d'intesa con la Sezione del latte e dei latticini dell'Ufficio di guerra per i viveri e a complemento della sua prescrizione No 799 A/47, del 5 maggio 1947,

prescrive:

1. Con decorrenza dal 1° luglio 1947, i $\frac{4}{5}$ della tassa riscossa, a titolo di contribuzione alle spese dell'approvvigionamento con latte di consumo, sul latte condensato zuccherato importato, in virtù delle disposizioni a cifra 1 della prescrizione No 799 A/47, del 5 maggio 1947, concernente la cassa di compensazione dei prezzi del latte e dei latticini (riscossione di una tassa sul latte condensato in scatole), verranno rimborsati. Tale misura non concerne il latte condensato non zuccherato, proveniente dall'estero.
2. Le domande circa il rimborso della tassa dovranno essere indirizzate all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, Montreux-Territet, entro 30 giorni dallo sdoganamento della merce, corredate delle bollette doganali e delle fatture originali. Non verrà tenuto conto delle domande tardive.
3. Nei calcoli dei prezzi di vendita del latte condensato zuccherato, a senso della prescrizione No 798 A/47, del 16 aprile 1947, solo la tassa compensativa effettivamente pagata (dopo deduzione della quota rimborsata) potrà essere presa in considerazione.
4. Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federal del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.
5. La presente prescrizione entra in vigore il 7 luglio 1947.

Invio di pacchi soccorso in Germania

(Comunicato della Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica)

In relazione alla comunicazione apparsa nel Foglio ufficiale svizzero di commercio No 96, del 26 aprile scorso, concernente l'importazione e lo sdoganamento dei pacchi soccorso in Germania e conformemente alle informazioni ricevute, la Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica porta, riservate nuove modificazioni da parte delle autorità d'occupazione competenti, quanto segue a conoscenza del pubblico:

1. Zona d'occupazione francese. I pacchi soccorso non possono contenere soltanto tabacco. Il tabacco, i sigari e le sigarette compresi nei pacchi contenenti altri merci, come derrate alimentari o capi di vestiario, non dovranno superare il 4% del peso totale dell'invio. Per i pacchi del peso di 5 chilogrammi si ammetteranno al massimo 200 grammi di tabacco in franchigia doganale.
2. Come è già stato comunicato, sono ammessi in franchigia doganale soltanto i pacchi soccorso destinati ai bisognosi e spediti da un'organizzazione di beneficenza riconosciuta dalle autorità di occupazione.
3. Zona d'occupazione americana. L'importazione di tabacco, sigari e sigarette è vietata. I pacchi soccorso contenenti tabacco, sigari e sigarette che giungessero in questa zona non saranno ritornati al mittente, ma le autorità d'occupazione disporranno liberamente di essi.

Uruguay — Palements commerciaux

Aux termes d'une communication télégraphique de la Légation de Suisse à Montevideo, les autorités uruguayennes viennent d'étendre avec effet immédiat l'obligation de requérir un permis préalable de change aux importations de marchandises de la première et de la seconde catégorie. Il s'en suit que le permis préalable de change est exigé maintenant pour l'importation en Uruguay des marchandises de toutes les 3 catégories existantes.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochen-Jent AG., Bern

Seit Jahren erstellen wir Holzbauten in der ganzen Schweiz.
Neben dem eigentlichen Chaletbau haben wir uns auch besonders auf die Errichtung von **Unterkunftsbauten für Fremdarbeiter**

**Notwohnungen
Schuppen und Hangars
Arbeiteriedlungen**

spezialisiert.

Referenzen aus schweizerischen Großindustriekreislern stehen zur Verfügung.

Unsere Devise: Saubere Arbeit, rasche Lieferung
Vernünftige Preise, zufriedene Kundschaft.

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

Holzbauwerke ILANZ AG., Ilanz (Graubünden)
vorm. Chaletfabrik Ilanz - Telefon (085) 71268
Büro in Zürich: Oberdorfstraße 15 - Telefon (051) 32 38 30



GEREALIA AG., vormals A. Tennenbaum & Cie., Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Gestützt auf Artikel 8 unserer Gesellschaftsstatuten beehren wir uns, Sie zu einer im Konferenzzimmer der Firma Paul Reinhart & Co. (Winterthur), Bleicherweg 5, stattfindenden ausserordentlichen Generalversammlung auf Montag, den 21. Juli 1947, 16 Uhr, einzuladen.

TRAKTANDEN:

1. Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Revision der Statuten.

Der Antrag des Verwaltungsrates auf Abänderung unserer Statuten liegt den Aktionären in unseren Büroräumen, Utoquai 41, zur Einsichtnahme auf Zürich, den 7. Juli 1947. Z 544 Der Verwaltungsrat.

Société de valeurs textiles, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en **assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 22 juillet 1947, à 15 heures, à Bâle, au siège de la société, St-Alban-Anlage 1, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Adoption du bilan au 31 décembre 1945 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1945.
- 2° Décharge à l'administration.
- 3° Décision au sujet du résultat de l'exercice.
- 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du commissaire aux comptes seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 10 juillet 1947.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire. Q 320

FURKA-OBERALP-BAHN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 26. Juli 1947, 10 Uhr 30, im Hotel « Glacier und Post » in Fiesch

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1946.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat. 440
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juli 1947 an bei

der Walliser Kantonalbank in Brig,
der Urner Kantonalbank in Altdorf,
der Graubündner Kantonalbank in Chur und
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne

zur Einsicht der Aktionäre auf. Gegen Vorlage der Titel werden dort vom 15. bis 23. Juli die Ausweisarten für die Generalversammlung abgegeben, die vom 24. bis 26. Juli zur freien Hinfahrt, vom 26. bis 28. Juli zur freien Rückfahrt auf der Furka-Oberalp-Bahn berechneten. Zug 2036, Brig ab 9 Uhr 45, wird am 26. Juli zum Aussteigen der Versammlungsteilnehmer um 10 Uhr 16 in Fiesch anhalten. Für die von Disentis kommenden Aktionäre wird am gleichen Tage ein Extrazug geführt; Disentis ab 6 Uhr 30, Sedrun ab 6 Uhr 53, Andermatt an 7 Uhr 45, mit Anschluss an Zug 2133, Andermatt ab 7 Uhr 50, Fiesch an 10 Uhr 04.

Bern, den 5. Juli 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

Architekt

mit grosser Erfahrung im modernen Fabrik-, Bureau- und Wohnbau sucht mit Q 302

Firmen des Handels und der Industrie, die bauen wollen,

in Verbindung zu treten.
Spezielle Arbeitsgebiete: generelle Gesamtprojekte für etappenweise ausführbare Neuanlagen. Einzelplanung zweckmässiger, wirtschaftlicher und schöner Neu-, Um- und Erweiterungsbauten, Bearbeitung baulicher Umstellungen und Modernisierungen für Betriebsreorganisationen, Kostenberechnungen, Leitung der Bauausführung, Gewissenhafte und seriöse Eriedgung jeder Bauaufgabe zugesichert, erste Referenzen. Zuschriften zwecks unverbindlicher Besprechung sind erbeten unter Chiffre D 55611 Q an Publicitas Basel.

Position gesucht als

Diréktor

eines gutfundierten Fabrikations- oder Handelsunternehmens, Kanton Bern, Zentral- oder Westschweiz bevorzugt. Charakteristika: Gefestigte Persönlichkeit, grosse Lebenserfahrung, 46-jährig (Stabsoffizier), kaufmännisch, maschinen- und psychologisch ausgebildet, organisatorisch begabt, grosse Erfahrung in Personalführung, gründlicher Kenner der Strickwarenfabrikation, seit Jahren Chef einer bedeutenden öffentlichen Verwaltung. — Offerten unter Chiffre Z 5982 Y an Publicitas Bern.

Anleienskündigung

Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 30. Januar 1947 wird hiermit auf Grund der Anleihebestimmungen die

**3 3/4 % - Anleihe des Kantons Zürich von 1932
von Fr. 20 000 000**

auf den 15. Oktober 1947 zur Rückzahlung gekündigt.

Die fälligen Titel werden bei der Zürcher Kantonalbank in Zürich, ihren Filialen und Agenturen sowie an den Kassen der dem Verband schweizerischer Kantonalbanken und dem Kartell schweizerischer Banken angehörenden Institute und Firmen spesenfrei eingelöst. Mit dem Eintritt der Fälligkeit hört die weitere Verzinsung auf. OF Z 27

Den Inhabern der gekündigten Obligationen wird in einem späteren Zeitpunkt eine Konversionsofferte unterbreitet werden.

Zürich, den 8. Juli 1947.

Finanzdirektion des Kantons Zürich:
Dr. H. Streuli.

Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden in Basel

Die Aktionäre obgenannter Gesellschaft werden ergebnis zur Teilnahme an der

dreihundachtzigsten ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. Juli 1947, vormittags 11 Uhr, in das Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46 in Basel, zur Behandlung nachstehender Traktanden eingeladen:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Betriebsjahr 1946.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung bezüglich der Rechnung pro 31. Dezember 1946 und Verwendung des Ergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und zweier Suppleanten zur Prüfung der Jahresrechnung pro 1947.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Laut § 25 der Statuten sind diejenigen Herren Aktionäre stimmberechtigt, auf deren Namen die Aktien in den Registern der Gesellschaft 8 Tage vor Abhaltung der Generalversammlung eingetragen sind. Die Eintrittskarten können gegen Einsendung des Anmeldeformulars ab 9. Juli 1947 an der Hauptkasse der Gesellschaft bezogen werden; wo auch vom gleichen Tage an die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle aufliegen werden. Q 319

Basel, den 7. Juli 1947.

Der Verwaltungsrat.

*Sacke
jeder Art
und Größe.*

**AB. Zihler
SACKFABRIK
BERN**

Zuverlässig und regelmäßig liefert Ihnen ab Ursprung:



Telephon: (061) 223 78, (061) 257 07
Telegramme: Rohstofftraber - BASEL - Domizil: Herrengrabenweg 84

Kaufmann

mit praktischer Erfahrung im Innen- und Aussendienst, der befähigt ist, eine ausgedehnte Verkaufsabteilung zu leiten und die Gabe hat, Verkaufsmöglichkeiten richtig einzuschätzen und zweckentsprechende Massnahmen zur Umsatzförderung zu ergreifen, sucht Posten

als Mitarbeiter

Der Gesuchsteller, der im In- und Auslande leitende Posten bekleidete, ist guter Organisator mit gründlichen Kenntnissen auf dem Gebiet des Werbewesens, Erstklassige Zeugnisse u. Referenzen stehen zur Verfügung. Interessierte Firmen belieben sich um Chiffre Q 89788 X an Publicitas Zürich zu wenden.

Baumwollgarn 12/1-40/IT' Cops.

als Lohngeschäft ab Oesterreich.
Lieferung ab 4. Quartal 1947.

Anfragen unter Chiffre J 13456 Z an Publicitas Zürich.

KUGELLAGER

la amerikanische Fabrikation «Jack & Heintz» auswechselbar mit SKF Nrn. 6201 bis 6207 6301 bis 6304 und 6307 ganz offen oder ein- oder beidseitig geschlossen

KEGELROLLENLAGER

amerikan. Marke «Tyson» alle gewünschten Typen in Zollmassen Liefertermin zirka 70 Tage ab Werk USA.

W. SCHUTZ AG., LAUSANNE
Agence Westinghouse

Ungezählte Geschäftsleute müssen täglich das SHAB. lesen, weil auch der Inseratenteil viele statutarische Ankündigungen enthält. Dadurch gewinnen Ihre Inserate zwangsläufig an Beachtung.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Bâle **Zürich** **Genève** **Lausanne**
St-Alban-Anlage 1 Bahnhofstrasse 86 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1